

Informationsblatt des Amtes Eggebek  
mit den Gemeinden Eggebek, Janneby, Jerrishoe,  
Jörl, Langstedt, Sollerup, Süderhackstedt, Wanderup  
und amtliche Bekanntmachungen der  
Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup

# WIR

Nr. 4 · April 2006 · 34. Jahrgang



"Your Day" Erster Konfirmandentag im Kirchenkreis in Wanderup. Ca. 200 Teilnehmer stellen das Kreuzsymbol. Bericht in der Mai-Ausgabe.

Foto: Jürgen Röh

# ÄRZTLICHER NOTDIENST

(vorbehaltlich evtl. Dienstaustausch)

- 1.4. Dr. K. Gründemann 04638-898585
- 2.4. Dr. Friedrich 04630-9090-0
- 3.4. B. Hansen-Magnusson 04606-1271
- 4.4. I. Silberbach 04638-898585
- 5.4. Dr. Köhler 04638-898383
- 6.4. Dr. R. Gründemann 04638-898585
- 7.4. Dr. Westphal 04638-505
- 8.4. S. Molt 0171 7384086
- 9.4. Dr. R. Gründemann 04638-898585
- 10.4. Dr. E. Hansen-Magnusson 04606-1271
- 11.4. M. Weinhold 04609-376
- 12.4. S. Molt 0171 7384086
- 13.4. Dr. Köhler 04638-898383
- 14.4. I. Silberbach 04638-898585
- 15.4. Dr. E. Hansen-Magnusson 04606-1271
- 16.4. M. Weinhold 04609-376
- 17.4. Dr. Westphal 04638-505
- 18.4. Dr. Friedrich 04630-9090-0
- 19.4. Dr. K. Gründemann 04638-898585
- 20.4. I. Storrer-Mantzel 04638-610
- 21.4. Dr. E. Hansen-Magnusson 04606-1271
- 22.4. Dr. Pohl 04638-505
- 23.4. V. Mantzel 04638-610
- 24.4. Dr. Pohl 04638-505
- 25.4. B. Hansen-Magnusson 04606-1271
- 26.4. V. Mantzel 04638-610
- 27.4. Dr. K. Gründemann 04638-898585
- 28.4. I. Silberbach 04638-898585
- 29.4. B. Hansen-Magnusson 04606-1271
- 30.4. Dr. Köhler 04638-898383

Bitte möglichst folgende Hauptanrufzeiten einhalten:  
Sonnabend 10-12 und 16-18 Uhr  
und Sonntag 10-12 und 16-18 Uhr

# Amt Eggebek

e-mail: info@amt-eggebek.de  
Tel. 04609/900-0 · Fax 04609/900-150  
Öffnungszeiten: montags-freitags 8.00-11.30  
Uhr u. donnerstags 15.30-19.00 Uhr



## Öffnungszeiten der Amtsverwaltung

**Montag-Freitag von 08:00 bis 11:30 Uhr**  
und zusätzlich **Donnerstags von 15:30 bis 19:00 Uhr.**

### Sprechstunden des Amtsvorstehers Hans Jürgen Jochimsen u. d. Gemeinde Jörl

Tel. 0 46 07 / 817 oder 0 46 09 / 900 - 224  
Dienstleistungszentrum Eggebek

**Donnerstag von 16:00 bis 18:00 Uhr**  
und nach Vereinbarung

### Sprechstunden Gemeinde Jerrishoe Bürgermeister Peter Pruin

0 46 38 / 71 64 oder 01705508488

**Dienstag von 17:00 bis 18:00 Uhr und  
Donnerstag von 17:00 bis 18:00 Uhr**  
oder nach Vereinbarung

### Sprechstunden Gemeinde Wanderup Bürgermeisterin Petra Nicolaisen

Tel. 0 46 06/272 o. 510, Fax. 0 46 06/96 50 55  
Kamplanger Weg 3, Feuerwehrgebäude

**Dienstag v. 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und  
Donnerstag v. 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr**  
und nach Vereinbarung

## Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit, Moltkestr. 22-26, 24837 Schleswig

Tel. 04621/810-57

Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos  
freiwillig vertraulich

### Leitung des Dienstes

Arzt für Neurologie und Psychiatrie

Herr Mesche 04621/810-40

**für Menschen mit Behinderungen**

Frau Käufer 04621/810-36

**für Menschen mit psychischen Erkrankungen**

Frau Dettmering 04621/810-38

**für Menschen mit Suchterkrankungen**

Frau Medau 04621/810-35

Sprechzeiten zu den üblichen Dienstzeiten des  
Fachdienstes Gesundheit

## Fundbüro

**Im Bürgerbüro wurden abgegeben:**

2 Mountainbikes

## Anonyme Alkoholiker

und Al-Anon-Familiengruppe (Angehörige und  
Freunde von Alkoholikern)

Wir treffen uns jeden Freitag um 20.00 Uhr in  
der Altentagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60

# Achtung!

**WIR** Redaktionsschluss für die  
Mai-Ausgabe am 15. April 2006

## Apothekendienst APRIL 2006

### Treene-Apotheke

Hauptstraße 30 · 24852 Eggebek  
Telefon 0 46 09 / 3 97

### Apotheke Wanderup

Flensburger Str. 6 · 24997 Wanderup  
Telefon 0 46 06 / 5 55

### Mühlenhof-Apotheke

Stapelholmer Weg 18 · 24963 Tarp  
Telefon 0 46 38 / 84 77

### Apotheke in Jübek

Große Straße 34 · 24855 Jübek  
Telefon 0 46 25 / 18 580

### Uhlen-Apotheke

Dorfstraße 12 · 24963 Tarp  
Telefon 0 46 38 / 9 20

### Bären-Apotheke

Hauptstraße 14 · 24969 Großenwiehe  
Telefon 0 46 04 / 424

1	G	16	M	
2	G	17	G	Notdienst
3	W	18	E	wechselt täg-
4	G	19	U	lich um 9 Uhr.
5	U	20	W	Sonnabends nur
6	E	21	M	von 16.00-20.00
7	G	22	U	Uhr dienstbereit.
8	W	23	U	Sonn- und Fei-
9	W	24	G	ertage nur von
10	M	25	E	10.00-12.00 und
11	U	26	M	16.00-20.00 Uhr
12	E	27	W	dienstbereit.
13	M	28	U	Ggfs. notwendi-
14	W	29	E	ge Änderungen
15	M	30	E	entnehmen Sie
				bitte den Aus-
				hängen in den
				Apotheken

### Impressum:

Herausgeber: Amt Eggebek und die Gemeinden des Amtes  
und Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup  
Verantw. Redaktion: Amtsvorsteher Hans-Jürgen Jochimsen,  
Ltd. Verwaltungsbeamter Klaus-Dieter Rauhut  
Für den Inhalt der kirchlichen Seiten sind die Kirchengemein-  
den verantwortlich.

### Zuschriften an die Redaktion „WIR“:

Amtsverwaltung Eggebek, 24852 Eggebek, Hauptstr. 2,

☎ 0 46 09-900-311, e-mail: wir@amt-eggebek.de

Red.-Ansprechpartner: Florian Schöne

### Redaktionelle Mitarbeit:

S. Hollack, Eggebek, Hermann-Löns-Weg 6,

e-mail: hollack-eggebek@t-online.de

Jürgen Röh, Wanderup, Kamplanger Weg 8,

☎ /Fax 0 46 06-2 68, e-mail: roehwanderup@aol.com

Christa Thordsen, Janneby, Eggebeker Weg 9,

☎ 0 46 07-2 67 · Fax 0 46 07-93 220 52

e-mail: christa@jthordsen.de

### Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe:

Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16, 24882

Schaalby, ☎ 0 46 22-18 80 04 · Fax 0 46 22- 18 80 05 ·

e-mail: langeeckhard@aol.com

Druck: Förde-Druck GmbH, Marienthaler Straße 7,

24340 Eckernförde, ☎ 0 43 51-47 07-0, Fax 47 07-47

Gedruckt auf 100% Recycling-Papier.

Das Informationsblatt erscheint jeweils am Beginn eines Mo-  
nats und wird kostenlos an alle Haushaltungen im Geltungsbe-  
reich verteilt.

# Landratswahl am 7. Mai 2006

Am Sonntag, dem 7. Mai 2006, findet die Wahl der Landrätin/des Landrates in den Gemeinden Eggebek, Janneby, Jerrishoe, Jörl, Langstedt, Sollerup, Süderhackstedt und Wanderup statt. Die Wahl dauert von 8:00 bis 18:00 Uhr. Jede Gemeinde bildet einen Wahlbezirk.

<b>Wahlbezirk</b>	<b>Lage des Wahlraums</b>	<b>Telefon-Nummer</b>
Gemeinde Eggebek	Gasthof Gärtnerkrug, Hauptstraße 23	04609/53 60
Gemeinde Janneby	Gaststätte Dörpskrog, Dorfstr. 15	04607/764
Gemeinde Jerrishoe	Gastwirtschaft Heideleh, Wanderuper Str. 1	04638/898670
Gemeinde Jörl	Jugendraum in Großjörl, Hauptstr. 34, Großjörl	0172/441690
Gemeinde Langstedt	Gastwirtschaft Stelke, Bollingstedter Str. 2	04609/91010
Gemeinde Sollerup	Landgasthaus Sollerup, Dorfstr. 11	04625/181733
Gemeinde Süderhackstedt	Feuerwehrhaus, Hauptstraße	04607/799
Gemeinde Wanderup	Gaststätte Westerkrug, Husumer Str. 26	04606/270

Wählen kann nur, wer in einem Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat. In der Zeit vom 17.04.2006 bis 21.04.2006 liegt das Wählerverzeichnis für die Wahl der Landrätin/des Landrates während der allgemeinen Öffnungszeiten in der Amtsverwaltung Eggebek, -Bürgerbüro-, Hauptstraße 2, 24852 Eggebek, montags bis freitags von 08:00 - 11:30 Uhr und donnerstags von 15:30 bis 19:00 Uhr für Wahlberechtigte zur Einsicht bereit. Jede wahlberechtigte Person kann die Richtigkeit und Vollständigkeit der zu ihrer Person eingetragenen Daten überprüfen.

Wer am Wahltag verhindert ist, im Wahllokal zu wählen, kann sein Wahlrecht auch durch die Briefwahl ausüben. Die Briefwahlunterlagen können im Amt beantragt werden. Die Wahlbenachrichtigungskarte als Antrag für die Briefwahl sollte beigefügt sein.

Es besteht auch die Möglichkeit, die Briefwahlunterlagen per e-mail zu beantragen. Dazu müssen Sie von der Internetseite des Amtes Eggebek, Rubrik „Verwaltung/Formulare“ den Antrag herunterladen, ausfüllen und per e-mail an das Amt Eggebek (info@amt-eggebek.de) senden.

## Jugendfeuerwehr im Amt Eggebek

Die Jugendfeuerwehr im Amt Eggebek benötigt Wetterschutzjacken. Da wir die Haushalte unserer Gemeinden nicht zusätzlich strapazieren möchten und diese Investitionen nicht aus den Kameradschaftskassen zu finanzieren sind, rufen wir zu einer Spendenaktion auf.

Wir bitten die Einwohner und die ansässigen Gewerbebetriebe der in der Jugendfeuerwehr im Amt Eggebek vertretenen Gemeinden, Eggebek, Janneby, Jörl, Langstedt, Sollerup und Süderhackstedt, diese Aktion tatkräftig zu unterstützen und Ihre Spende auf das Konto Nr. 661 511 Blz 216 617 19 zum Verwendungszweck Jugendfeuerwehr zu überweisen. Soweit gewünscht, wird selbstverständlich eine Spendenbescheinigung erstellt. Die Jugendlichen und die Betreuer der Jugendfeuerwehr im Amt Eggebek sowie die Unterzeichnenden freuen sich sehr, wenn Sie diese Aktion unterstützen.

Hans Jürgen Jochimsen, Amtsvorsteher  
Helmut Nissen, Amtswehrführer  
Manfred Langenscheid, Jugendwart

## Sitzungen

### Gemeinde Janneby

Gemeindevertretersitzung am 10. April 2006 um 20.00 Uhr im „Dörpskrog“

- Beschlussfassung über den Beitritt zur Feuerwehrfahrerschule
- Beschlussfassung über die Übertragung der Bezuschussung von Nachttaxis auf das Amt

### Gemeinde Jörl

Gemeindevertretersitzung am 27. April 2006 um 20.00 Uhr im „FFw-Gerätehaus“

- Beschlussfassung über die Jahresrechnung 2005
- Beschlussfassung über die Übertragung der Bezuschussung von Nachttaxis auf das Amt
- Beschlussfassung über Maßnahmen zur Flurbereinigung

### Gemeinde Wanderup

Gemeindevertretersitzung am 30. April 2006 um 20.00 Uhr im „Cafe-Lebenstraum“

- Beschlussfassung über Gründung eines Seniorenbeirates
- Beschlussfassung über die Übertragung der Bezuschussung von Nachttaxis auf das Amt
- Beschlussfassung über Maßnahmen zum ZAL-Programm
- Beschlussfassung über bauliche Maßnahmen im Mühlenweg

## Wie verhalte ich mich beim Auffinden toter Wildvögel mit Verdacht auf Vogelgrippe?

Bei der Vogelgrippe handelt es sich um eine Tierkrankheit, die nur schwer auf den Menschen übertragen werden kann. Dennoch sollten keine Vögel mit den bloßen Händen angefasst werden. Sollten Sie verendete Schwäne, Wildenten, Wildgänse, Möwen und Greifvögel finden, dann benachrichtigen Sie bitte das Bürgertelefon beim Kreis Schleswig-Flensburg unter der Telefonnummer 04621/87788. Das Bürgertelefon ist in der Zeit von 7.00 - 18.00 Uhr besetzt, danach wird der Anschluss auf die Rettungsleitstelle umgeleitet. Die Mitarbeiter

dieser Stellen werden alle weiteren Schritte veranlassen. Verendete sonstige Wildvögel, wie z.B. Singvögel, können mit Einweghandschuhen im Hausmüll entsorgt oder vergraben werden. Für das einheimische Geflügel besteht kein Grund zur Panik. Bitte beachten Sie in diesem Fall die Richtlinien zur Aufstallungsverordnung. Geflügel, gerade aus der heimischen Produktion, kann bis auf weiteres gefahrlos gebrauten, gekocht oder anders gegart verzehrt werden. Für weitere Information und Fragen können Sie sich ebenfalls gerne an das Bürgertelefon des Kreises Schleswig-Flensburg wenden.

## Frühjahrsputz im Dorf

Wie alljährlich werden im Monat April in unseren Gemeinden wieder Säuberungsaktionen durchgeführt.

Es ist im Laufe der Zeit wieder - häufig bedingt durch Unachtsamkeit und Unvernunft - genügend Müll und Unrat an unseren öffentlichen Straßen und Wegen hinterlassen worden, welcher zur Erhaltung eines sauberen und schönen Ortsbildes unbedingt entfernt werden muss.

Entsprechende Arbeitsgeräte und Fahrzeuge sind mitzubringen.

### Im Monat April sind Säuberungsaktionen in folgenden Gemeinden vorgesehen:

**Eggebek 08.04.2006 13.00 Uhr**  
Treffpunkt: Bauhof, Freiwillige Feuerwehr

**Jerrishoe 08.04.2006 13.00 Uhr**  
Treffpunkt: Feuerwehrgerätehaus, Freiwillige Feuerwehr

**Langstedt 08.04.2006 13.00 Uhr**  
Treffpunkt: Bürgerhaus/Alte Schule, Freiwillige Feuerwehr, Landjugend

**Sollerup 08.04.2006 10.00 Uhr**  
Treffpunkt: Dorfplatz Feuerwehrgerätehaus  
Freiwillige Feuerwehr

**Süderhackstedt 08.04.2006 09.00 Uhr**  
Treffpunkt: Feuerwehrgerätehaus, Freiwillige Feuerwehr

Für einen Imbiss werden die Gemeinden selbstverständlich - wie alljährlich - sorgen.

Für die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehren wird diese Aktion als Dienst angesetzt.

Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger, durch ihre Teilnahme auch in diesem Jahr dazu beizutragen, dass die Aktion ein Erfolg wird und wir in Zukunft in einer sauberen Gemeinde wohnen und uns wohlfühlen können.

Wir hoffen auf eine rege Beteiligung.

Das Amt Eggebek im Internet:  
[www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de)

## Arbeitskreis „Plattdüütsch“ in't Amt Eggebek

### „Mien rechte, rechte Platz is frie“

Plattdüütsch in Kinnergoorn un Grundschool Ideen to Spelen, Singen, Schnacken un Hören för Erzierher(innen) un Grundschoollehrer(innen), aver ok för Lüüd, de en annere Beruf hebben, un de Spraak an Kinner wiedergeven wüllt.

Wo? Bürgerheim Wanderup - bi de School  
Wann? Dienstag, 25. April 2006, 14.30 Uhr  
Kosten 7,50 € för Kursgebühr, Arbeitsmapp, Kaffee un Koken

Anmellen bet Freitag, 21. April 2006, bi Hanna Hoefler, Tel. 04606-548, e-mail: hoefler@zhb-flensburg.de

Greta Lassen un Hanna Hoefler

### Plattdüütsch schrieven - ganz licht oder ganz schweer?

De wichtigsten Regeln kann man an een Namiddag lehren, twischendör gifft dat Kaffee un Koken to Verpuusten.

Wedderhalen un wat dorto lehren sotosseggen en WUV-Kurs (Wiederholungs- und Vertiefungskurs)

Sünnavend, 1. April 2006, um Klock halv twee - 13.30 Uhr - in't Bürgerhuus „Ole School“ in Langstedt. Dat kostet 5 Euro för Kursgebühr, Arbeitsmaterial un Kaffee un Koken.

Wer mitmaken will, meldt sik bet to Dunnedag, de 30. März 2006, an bi Hanna Hoefler, Wanderup, Tel. 04606-548.

## KULTUR im AMT

### Vorankündigung / Terminänderung

Das für April vorangekündigte Stück „Froo Pieper lev't gefährlich“ musste nach Drucklegung der März-WIR aus organisatorischen Gründen abgesagt werden. Dafür gastiert die Niederdeutsche Bühne

**am Freitag, den 12. 05. 2006 um 19.30 Uhr im Dienstleistungszentrum Eggebek.**

Aufgeführt wird das Lustspiel „De Aantenkrieg“ von Walter G. Pfaus/ Niederdeutsch von Maarten Björndahl/ bearbeitet von Ingo Sax



Waren das Zeiten, als das beste Argument die Faust am Kinn des Gegners war! Da konnten sich kommunale Leitfiguren wenigstens noch wirkungsvoll profilieren!

Zum Glück ist aus dieser Zeit noch etwas übrig geblieben, stellen Bürgermeister und Pastor fest, nämlich der Boxkampf, der ja obendrein als Sport gilt und damit wunderbar geeignet ist, zu zeigen, wer im Dorf das Sagen hat. Das weltliche Oberhaupt, vom geistlichen Hirten der Gemeinde unsanft in den Ententeich befördert, spricht in tiefendem Zorn die Kriegserklärung aus - Ring frei! Dass schon vor dem entscheidenden Kampf der entsprechende Rummel gemacht werden muss, gehört natürlich dazu, und dass Familienbindungen und Liebensbande etliche Tiefschläge einstecken müssen, lässt sich eben auch nicht vermeiden. Und drumherum schnattern fröhlich die Enten. Diese bleiben zum Schluss auch die eigentlichen Sieger - zur anstehenden Hochzeit soll Fisch gegessen werden. Eintritt: 10,— Euro

Karten-Vorverkauf im Bürgerbüro des Dienstleistungszentrums Eggebek, Tel. 04609-9000

## Wir gratulieren...

### Geburtstage in der Zeit vom 11.04. bis 10.05. 2006

#### Gemeinde Eggebek

Anneliese Ladewig 12.04.25  
Jürgen Jürgensen 29.04.31

#### Gemeinde Janneby

Erwin Wiese 22.04.31

#### Gemeinde Jerrishoe

Erna Bundtzen 24.04.20

#### Gemeinde Jörl

Jürgen Brodersen 20.04.29  
Christine Feddersen 25.04.22

#### Gemeinde Langstedt

Helene Krause 08.05.25

#### Gemeinde Sollerup

Heinrich Andresen 20.04.25

Anneliese Jöns 04.05.19

#### Gemeinde Süderhackstedt

Anneliese Sucker 27.04.28

#### Gemeinde Wanderup

Klaus Andresen 11.04.29  
Hans-Thomas Jessen 16.04.31  
Erna Hansen 21.04.23  
Elfriede Rabe 22.04.21  
Magdalene Nielsen 22.04.22  
Käthe Albertsen 26.04.29  
Emma Andresen 07.05.31  
Meta Thiesen 10.05.31

Herausgeber und Redaktion gratulieren herzlich!



#### Veröffentlichung von Geburtstagen und Ehejubiläen in der WIR und Tagespresse

Geburtstage werden ab dem 75. Lebensjahr nur mit einer Einverständniserklärung in der WIR-Zeitung und der Tagespresse veröffentlicht. Jeder Mitbürger, der zu dem Kreis der Altersjubilare zählt, wird von mir im Monat November/Dezember für das folgende Jahr angeschrieben und um die schriftliche Zustimmung zur Veröffentlichung gebeten. Nur wenn die Zustimmung vorliegt, erfolgt bis auf Widerruf eine jährliche Veröffentlichung des Geburtstages. Die Ehejubiläen werden in der WIR-Zeitung und der Tagespresse nur veröffentlicht, wenn mir eine entsprechende Einverständniserklärung zur Veröffentlichung vorliegt. Ich schreibe die Ehejubilare einmal jährlich mit der Bitte an, die Eheschließungsdaten zu überprüfen, eventuelle Fehler zu berichtigen und mir eine schriftliche Zustimmung zur Veröffentlichung zu geben. Nur dann erfolgt auch eine Bekanntgabe in der WIR und in der Tagespresse. Sollten Sie bis zum Januar kein Anschreiben erhalten haben, müssen Sie sich mit mir in Verbindung setzen.

gez. Hans-Jürgen Jochimsen, Amtsvorsteher

## Aus dem Standesamt

### Geburten

27.01.2006 Svenja, Tochter von Astrid und Heiko Petersen, Eggebek  
11.11.2005 Femke Belkin, Tochter von Maïke Schmidt und Ole Belkin, Eggebek

### Sterbefälle

27.02.2006 Rudi Walter Hafemann, Wanderup, 73 Jahre

Beim Standesamt Eggebek wurden vorstehende Personenstandsfälle beurkundet, bei denen die Betroffenen sich mit der Veröffentlichung einverstanden erklärt haben. Personenstandsfälle (z.B. Geburt eines Kindes), die bei einem anderen Standesamt beurkundet worden sind, können wir nur veröffentlichen, wenn die Betroffenen dies wünschen. Sollten Sie als Berechtigter an einer Veröffentlichung eines auswärts beurkundeten Personenstandesfalles interessiert sein, bitten wir um entsprechende Mitteilung.

Friedrichsen und Maren Klosinsky  
 08. + 09.04. Conny Buttermann, Heike Hansen und Maren Klosinsky  
 14. - 17.04. Conny Buttermann, Heike Friedrichsen und Heike Hansen  
 22. + 23.04. Bettina Dreißigacker und Maren Klosinsky  
 29. + 30.04. Conny Buttermann und Heike Friedrichsen  
 - Änderungen vorbehalten-

**Die Schwestern sind zu erreichen über die Sozialstation im Amt Eggebek unter der Telefonnummer 04606/348 und 04621/96901200 oder 0160/2607575**

## Aus der Geschäftswelt

### Firmenneugründungen im Amtsreich Eggebek

#### Frank Thomsen

Haus- und Bautenschutz / Serviceleistungen rund ums Haus, Hof und Garten  
 Weißdorn Weg 7  
 24852 Eggebek  
 Tel. 0162/9154184

### Stadtwerke verschenken WM-Strom

**Die eigenen Kunden ebenso wie Verbraucherzentralen und Stiftung Warentest vergeben bereits Bestnoten für die Stadtwerke Flensburg. Zur Fußball-Weltmeisterschaft wird der Wechsel zu „Flensburg eXtra“ nun noch attraktiver: Es gibt kostenlosen Strom fürs Heimkino.**

13 Millionen Kilowattstunden. So viel Strom wird innerhalb eines Jahres durchschnittlich von 4.000 Einfamilienhaushalten verbraucht. Ebenso hoch allerdings ist auch der Verbrauch

in allen deutschen Fußballstadien, in denen im Juni die Welt zu Gast bei Freunden sein wird - innerhalb nur eines Monats.

Allein für die Flutlichter und die Berichterstattung der Medien verbraucht die Fußball-Weltmeisterschaft diese unvorstellbare Menge Strom. Zum Vergleich: ein durchschnittlicher Zwei-Personen-Haushalt kommt mit jährlich rund 2.600 Kilowattstunden aus.

Während der WM sollten sich jedoch auch Fußballbegeisterte auf einen höheren Verbrauch einstellen, schließlich werden Schweinsteiger, Kahn, Beckham, Zidane und Co. auf dem Rasen für Nervenkitzel sorgen - und die heimischen Fernseher deshalb häufiger laufen als vielleicht üblich.

Wer allerdings bis 30. April 2006 zum Stromangebot „Flensburg eXtra“ wechselt, zahlt nicht drauf - sondern schaut daheim alle Spiele kostenlos: Die Stadtwerke Flensburg GmbH schenkt Neukunden eine WM-Wechsel-Prämie im Wert von 15 Euro. Das reicht nicht nur, um sämtliche WM-Spiele zuhause kostenlos zu verfolgen - auch die Kühlung der Getränke und das Aufbacken so mancher Pizza ist da noch drin. Der Stromanbieter von der Flensburger Förde wurde bereits im vergangenen Jahr von der Stiftung Warentest, Plusminus, Capital und dem Stern als einer der bundesweit besten und günstigsten Stromanbieter bewertet.

Weltmeister-Strom kostenlos und nach dem Fußballfest weiterhin eines der günstigsten Stromangebote der Republik - das ist ganz einfach: Der Wechsel des Stromanbieters ist für den Verbraucher kostenlos und dank des Stadtwerke eigenen Service-Centers bequem und schnell zu erledigen. Für ihre Zufriedenheit vergeben die „Flensburg eXtra“-Kunden eine 1,8 - und damit eine Note weit über dem Bundesdurchschnitt von 2,68 (Kundenmonitor Deutschland 2005). Für die Qualität des Wechsels gab es sogar die Bestnote 1,6.

Wie einfach der Anbieterwechsel ist, darauf hat auch Margrit Hinz, Referentin für Energie der Verbraucherzentrale Kiel, bereits mehrfach hin-

gewiesen. Dennoch kaufen noch immer rund 60 bis 70 Prozent der Schleswig-Holsteiner ihren Strom zu teuer ein, so die Expertin.

Denn entscheidend für den Strompreis ist nicht nur der Grundpreis, der pro Zähler erhoben wird, sondern auch der Arbeitspreis, also der Preis einer Kilowattstunde (kWh). Und hier lohnt sich der Vergleich. Während beispielsweise bei e.on-Hanse die Kilowattstunde 19,42 Cent („Tarif E“) bzw. 17,34 Cent („Little Jo“) kostet und bei Yello mit 18,24 Cent abgerechnet wird, schlägt sie bei „Flensburg eXtra“ lediglich mit 16,98 Cent zu Buche. Ein Einfamilienhaushalt mit einem durchschnittlichen Jahresverbrauch von 4.000 kWh kann da leicht 97,60 Euro sparen.

Doch nicht nur der Preisvergleich ist wichtig, bevor man als Verbraucher seinen Stromanbieter wechselt. Margrit Hinz von der Verbraucherzentrale rät dazu, auch das Kündigungsrecht im Falle einer Preiserhöhung zu prüfen. Die Bindungsfrist sollte zudem nicht mehr als zwölf Monate betragen - eine Frist, welche die Stadtwerke Flensburg locker unterschreiten: Die Mindestlaufzeit von „Flensburg eXtra“ beträgt lediglich sechs Monate. Danach kann jederzeit mit Monatsfrist gekündigt werden. Zudem übernehmen die Stadtwerke eine sechsmoatige Preisgarantie.

Zu Preisvergleichen und Anbieterwechsel stehen die Energieberater der Verbraucherzentralen in Flensburg Tel. 0461 28604, Heide Tel. 0481 61774, Kiel Tel. 0431 51533, Lübeck Tel. 0451 72248 und Norderstedt Tel. 040 5238455 Rede und Antwort. Informationen zu „Flensburg eXtra“ und den Wechselmöglichkeiten gibt es zudem im Internet unter [www.stadtwerke-flensburg.de](http://www.stadtwerke-flensburg.de) sowie unter Tel. 0461 487 4455.

Das Amt Eggebek im Internet:  
[www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de)

## Stelkes Gasthaus



### Hotelrestaurant

24852 Langstedt · Tel. 0 46 09-9 10 10

Folgende Aktionen bieten wir unseren Gästen:

14. April Karfreitag „DAS GROSSE FISCHBUFFET“  
 13. - 15. Mai „Spargel-Buffer“

Um Anmeldung wird gebeten.



Sara Petersen

Hauptstraße 22 · 24852 Eggebek

Telefon 0 46 09 - 95 38 68

*Topf- u. Schnittblumen für jeden Anlass*

*Kranzbinderei, Hochzeitsfloristik*

*Girlanden, Richtkronen*

UND JETZT NEU

FLEUROPE



# Termine im Amt

Siehe auch im Internet: [www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de)

## Veranstaltungen vom 1. April bis 15. Mai 2006

Sa. 01.04.	09:30 Uhr	Dorfreinigung	Jörl Feuerwehrgerätehaus
Sa. 01.04.	10:00 Uhr	Dorfreinigung	Janneby wie in den vorigen Jahren
Sa. 01.04.	14:00 Uhr	Dorfreinigung	Wanderup Bolzplatz
So. 02.04.	11:00 Uhr	Schützenverein Jerrishoe	Königsschießen Landgasthof Heideleh
So. 02.04.	11:00 Uhr	Schützenverein Jerrishoe	Königsschiessen Heideleh
Mo. 03.04.	16:00-19:30	Uhr DRK Jerrishoe	Blutspenden Landgasthof Heideleh
Mo. 03.04.	19:30 Uhr	Sportschützenverein	Langstedt Doppelkopf u Preisskat Schützenheim Langstedt
Mo. 03.04.	20:00 Uhr	Theater-Speeler	Langstedter Fw Kriminalkomödie Gasthaus Stelke
Di. 04.04.	20:00 Uhr	Theater-Speeler	Langstedter Fw Kriminalkomödie Gasthaus Stelke
Mi. 05.04.	20:00 Uhr	Landfrauen Jerrishoe	Gedächtnstraining Bürgerhaus Tarp
Do. 06.04.	19:30 Uhr	Landfrauen Tarp/ Jerrishoe	Gedächtnstraining Tarp Wiesengrund
Fr. 07.04.	19:30 Uhr	Schützenverein Jerrishoe	Königsball Heideleh
Fr. 07.04.	20:00 Uhr	Theater-Speeler	Langstedter Fw Kriminalkomödie Gasthaus Stelke
Sa. 08.04.	09:30 Uhr	Frauentreff	Computerkurs Schule Eggebek
Sa. 08.04.	09:00 Uhr	Dorfreinigung	Süderhackstedt Feuerwehrgerätehaus
Sa. 08.04.	10:00 Uhr	Dorfreinigung	Sollerup Feuerwehrgerätehaus
Sa. 08.04.	13:00 Uhr	FFW Jerrishoe	Dorfsäuberung für Jedermann FFW Gerätehaus
Sa. 08.04.	13:00 Uhr	Dorfreinigung	Eggebek Bauhof
Sa. 08.04.	13:00 Uhr	Dorfreinigung	Jerrishoe Feuerwehrgerätehaus
Sa. 08.04.	13:00 Uhr	Dorfreinigung	Langstedt Bürgerhaus
Mo. 10.04.	08:00 Uhr	Rentensprechstunde	Eggebek
Mo. 10.04.	20:00 Uhr	Gemeinde Janneby	Gemeinderatssitzung Janneby Dörpskrog
Mo. 10.04.	20:00 Uhr	Frauentreff Reiki	Eggebek
Di. 11.04.	13:15 Uhr	Landfrauen Jörl	Besichtigung DIAKO Flensburg Treffen Süderzollhaus
Mi. 12.04.		DRK Eggebek	Blutspenden Eggebek DLZ
Do. 13.04.		DRK Langstedt	Blutspenden Kindergarten Bollingstedt
Sa. 15.04.		Landjugend Langstedt	Osterfeuer
Sa. 15.04.	09:30 Uhr	Reitverein Eggebek	Arbeitsdienst Reitplatz
Sa. 15.04.	18:30 Uhr	FFW Jörl	Osterfeuer Feuerwehrgerätehaus
Sa. 15.04.		Landjugend Langstedt	Osterfeuer
So. 16.04.	09:30 Uhr	Reitverein Eggebek	Arbeitsdienst auf dem Reitplatz
Mo. 17.04.	10:00 Uhr	Reitverein Eggebek	Osterausritt H-Chr.Petersen, Westerreihe
Mo. 17.04.	10:00 Uhr	FFW Jerrishoe	Ostereiersuchen für Jedermann Dachsbau, Jerrishoe
Fr. 21.04.	20:00 Uhr	Vanderup Ungdomsforening	„Rohling Schdons“ Konzert Dänische Schule Wanderup
Sa. 22.04.		TSV Langstedt	Volkswandern
So. 23.04.		TSV Langstedt	Volkswandern
Di. 25.04.	14:30 Uhr	„Arbeitskreis „Plattdütsch“	„Plattdütschkurs“ Bürgerheim Wanderup
Mi. 26.04.	14:30 Uhr	DRK Jerrishoe	Nachmittagsausflug Abfahrt um 14:30 Uhr Landgasthof Heideleh
Do. 27.04.	19:30 Uhr	DRK Jörl Reiki	Kiga Jörl
Do. 27.04.	19:30 Uhr	Gemeinde Sollerup	Einwohnerversammlung

Do. 27.04.	20:00 Uhr	Landgasthof	Gemeinde Jörl Gemeinderatssitzung
Do. 27.04.	20:00 Uhr	Feuerwehrgerätehaus	Frauentreff Vortrag Patientenverfügung
Sa. 29.04.	14:00 -16:30	Uhr Kiga Bollingstedt	Flohmarkt Kindergarten/ Sporthalle
Mo. 01.05.	11:00 Uhr	FFW Eggebek	Maibaumfest Thingplatz
So. 07.05.		Reitverein Sollerup-Hünning	Vereinsringreiten
So. 07.05.		Landratswahl	
Mo. 08.05.	08:00 Uhr	Rentensprechstunde	Eggebek
Di. 09.05.		Landfrauen Jörl	Landfrauentag Neumünster
Fr. 12.05.	19:30 Uhr	Niederdeutsche Bühne	Kulturteam DLZ Eggebek

## „Aufgepasst und stillgesessen“ Nur eins von interessanten Gruppenangeboten im Grünen Binnenland

Der Trend ist klar erkannt - und das nicht nur in den Städten. Auch in den ländlichen Regionen steigt die Nachfrage nach gruppenfähigen Angeboten. „Es sind nicht nur die Reiseveranstalter, die nach Gruppenangeboten Ausschau halten. Für uns haben Vereine und Firmen eine besondere Bedeutung, die z. B. ihren Betriebsausflug oder den Vereinsausflug planen“ berichtet Marianne Budach, Geschäftsführerin der Gebietsgemeinschaft Grünes Binnenland. Dabei ist es erst einmal egal, ob sie „nur“ einen Tagesausflug machen oder auch eine Übernachtung mitbuchen. „Wichtig ist, dass sie in die Region kommen, sich gut aufgehoben fühlen und am Ende mit dem Gefühl nach Hause fahren, dass es sich lohnt die Region näher kennen zu lernen“ fährt Marianne Budach fort.

Dabei wird die reiselustige ältere Generation fest im Blick gehalten. Die Kutschfahrt auf dem Ochsenweg, das Kanuerlebnis auf der Sorge mit Planwagenfahrt und Grillen, das Wikingermahl in Busdorf oder ein Schulbesuch wie zu Kaisers Zeiten im Schulmuseum Hollingstedt sind nur einige Angebote, die im gemeinsamen landesweiten Katalog „Gruppenangebote“ zu finden sind. Die bundesweite Vermarktung der Gruppenangebote erfolgt über die Firma Nordtouren aus Neumünster, die bereits seit einigen Jahren erfolgreich am Reiseveranstaltermarkt tätig ist und über ausgezeichnete Kontakte verfügt. „Wir denken, dass wir mit unseren Angeboten hauptsächlich Schleswig-Holsteiner und Hamburger ansprechen, denn die Entfernung vom Wohnort spielt bei Tagesausflügen eine große Rolle“ weiß Gerhard Bockholt, Vorsitzender des Grünen Binnenlandes.

Deshalb wurden zusätzliche Angebote ausgearbeitet, die als Bausteine in Kombination mit z.B. einem typischen Mittagessen oder Kaffee trinken in schönem Ambiente zu einem Tages- oder Halbtagesprogramm zusammengeführt werden können. Wissenswertes erfahren die Besucher bei einer Führung im Arnkielpark, durch den Findlingsgarten, das Jardehunder Moor oder die Obere Treenelandschaft. Wer körperlich aktiv sein möchte, kann dies bei einer Radtour auf dem Stapelholmer Weg, der Grenzroute oder dem Ochsenweg. Leihfahrräder, Gepäcktransfer oder eine professionelle Führung - alles kein Problem für die Mitarbeiter des Grünen Binnenlandes. „Wir bieten Führungen in hochdeutsch, plattdeutsch oder dänisch an. Bei englisch müssen wir uns Hilfe holen, andere Sprachen wurden noch nicht angefragt“ erklärt Marianne Budach.

Die Mitarbeiter des Grünen Binnenlandes sind guter Dinge. Die Ausarbeitung der Angebote war sehr arbeitsintensiv, aber nun sind sie fertig und können ganz nach Wunsch zusammengestellt werden. So erhält jeder Gast „sein“ individuelles Angebot.

Informationen beim Grünen Binnenland in Tarp, Tel. 04638/898404.



*Termine nach Vereinbarung*

**Damen- und Herrensalon**  
Treenering 56 - 24852 Eggebek  
Tel. 0 46 09 / 3 51

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Ihr Salon Schmidt

## JABÖ

**MASS- UND ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI**

<u>Öffnungszeiten</u>	Schneiderei
Mo - Fr 9.00 - 12.30 Uhr	- Neuanfertigungen
Mo, Di u. Do 14.30 - 18.00 Uhr	- Änderungen
oder nach Terminabsprache	(Leder & Stoffe)

Hauptstraße 4 · 24852 Eggebek · Telefon 0 46 09-13 45 · Fax 95 38 41  
Sie finden uns im Dienstleistungszentrum Eggebek



## Ländliche Impressionen...

...so der Name der soeben eröffneten Bilderausstellung im Amt Eggebek.

Rolf Heckt (geboren 9.7.1921 - gestorben 27.5.1996) war ein Maler der Landschaft. Ihm war es wichtig „Gott in der Schöpfung sichtbar zu machen“. In diesen Bildern wird gleichzeitig seine tiefe Liebe zu der norddeutschen Landschaft - seiner Heimat - lebendig. Ganz besonders gehört seine Liebe der Insel Amrum; ihn faszinierten die immer wieder wechselnden Stimmungen - das Land, die Weite der See, der unendliche Himmel. Viele Aufenthalte dort ließen ihn eine kaum fassbare Zahl von „Inselbildern“ schaffen, die dankbar von seinem Publikum an- und aufgenommen wurden.

In seinen beiden letzten Lebensjahren schuf Rolf Heckt einen umfangreichen Bilderzyklus, den er unter den Titel „Das Antlitz des Menschen - Spiegel der Seele“ stellte. Diese Bilder sind im großen Format (70 x 100 cm, 50 x 60 cm) gemalte Portraits, doch war es Rolf Heckt nicht wichtig, wen der Dargestellte zeigte. Wichtig war ihm allein, das Innere des Menschen zu zeigen, seine Seele, die sich ja in seinem Antlitz ausdrückt. Deswegen der oben erwähnte Titel des Zyklus. Oda Heckt, die Witwe Rolf Heckts, spendete eine Anzahl dieser Bilder der KZ-Gedenkstätte Tadelund für deren Erweiterungsbau, wo sie nach dessen Fertigstellung dauerhaft zu sehen sein werden. Die jetzt in der Ausstellung im Amt Eggebek gezeigten Aquarelle deutscher Landschaften malte Rolf Heckt im Auftrage des Kalenderverlages Neumann & Wolff, Kiel. In den Jahren 1980 bis 1987 entstand in dessen Auftrag die Kalenderserie „Ländliche Impressionen“. Im Amt Eggebek ist eine Auswahl aus dieser Serie zu sehen. Die Bilder, die auch käuflich zu erwerben sind, stellte der Verlag für diese Ausstellung zur Verfügung. Rolf Heckts Leben war geprägt von tiefer Religiosität, die sich auch in seiner Kunst ausdrückt. So sagte er: „In wahrer Kunst zeigt sich die Liebe zu Gott und dem Nächsten.“ Mehr Infos über: Lütt Galerie 04621/934362

**GEORG Hand & SOHN**  
Sanitärtechnik ■ Zentralheizung ■ Solaranlagen ■ Kundendienst ■ Öl- & Gasfeuerungsanlagen

**Unsere Stärken:**

**Badsanierung & Barrierefreie Bäder**  
Finden Sie mit uns Ihre optimale Lösung. Viele praktische Möglichkeiten können wir Ihnen in unserer ständigen Bäderausstellung in Eggebek vorführen.

**Solaranlagen**  
Sparen Sie Kosten und Energie. Es hat schon seine Gründe, wenn auf immer mehr Dächern Sonnenkollektoren installiert werden.

**Heizung**  
Maßgerechte Lösungen für Sie.

**Unser Service:**  
Kompetente, exakte Planung, termingerechte Ausführung.

Hauptstraße 7 24852 Eggebek Tel.: 04609- 383 Fax: 5233



# Eggebek/Langstedt



## Mitmachen beim Kinderchor

Seit den Herbstferien des letzten Jahres gibt es in Eggebek einen Kinderchor. Die Chorleitung liegt in den Händen von Hans-Martin Virgils aus Flensburg, Kantor und Organist in Adelby und Engelsby. Er hat außerdem einen Auftrag für kirchenmusikalische Begleitung von Gruppen auch im Kirchenkreis.

Der Kinderchor ist gedacht für die Region, dazu gehören Wanderup, Eggebek, Jörl, Tarp, Sieverstedt und Oeversee. Alle Kinder dieser Region im Alter von ca. 8 bis 13 Jahren sind herzlich eingeladen, hier mit zu machen. Jeden Freitag von 16.15 Uhr bis 17.00 Uhr wird im Eggebecker Gemeindehaus gegenüber von Edeka



Die Kinder beim Singen im Gemeindehaus. Hinter den Kindern Hans-Martin Virgils (links) und Gemeindepastor M. Friesicke-Öhler

geübt.

Zur Zeit ist der Chor noch etwas „dünn“ besetzt. Herr Virgils möchte aber auch einmal ein Musical und sonstige lustige Dinge einüben. Deshalb würde er sich freuen, wenn möglichst viele Kinder erscheinen. Jürgen Röh

## Maibaumfest

Am 1. Mai findet wieder das traditionelle Maibaumfest statt. Veranstalter in diesem Jahr ist die Freiwillige Feuerwehr Eggebek.

Für die musikalische Unterhaltung sorgt der Silleruper Feuerwehrchor, und auch auf die Kinder warten Spiele und Überraschungen.

Außerdem stellt der Oldtimerclub „Mittlere Treene“ alte Traktoren zur Besichtigung aus.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Beginn: 11.00 Uhr auf dem Thingplatz

Wir hoffen auf rege Beteiligung und freuen uns auf Euch.

Das Amt Eggebek im Internet:

[www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de)

**DRK Ortsverein**

**Eggebek**



## Blutspenden

Am 12. April 06 führt der DRK-OV Eggebek mit dem Blutspendedienst Nord einen Blutspendetermin durch im DLZ von 16.00 bis 19.30 Uhr, in gewohnter Weise mit Kinderbetreuung. Wir hoffen auf rege Beteiligung, denn jeder von uns kann in die Lage kommen, dass er eine Blutkonserve braucht.

„NEU“ **Kleiderkammer „NEU“**

Personelle Gründe zwingen und dazu, die Öffnungszeiten der Kleiderkammer zu ändern. Die Kleiderkammer ist ab April 2006 nur einmal pro Monat geöffnet, und zwar am zweiten Dienstag jeden Monats.

## Danksagung

*Ich möchte mich bei allen Gratulanten für die Glückwünsche und Aufmerksamkeiten sowie bei denen, die dazu beigetragen haben, meinen 80. Geburtstag unvergesslich zu gestalten, auf diesem Wege recht herzlich bedanken.*

**Albert Henningsen**

Eggebek

## Sammlung für das Kinderfest

Am Freitag dem 16. Juni 2006 feiert die Schule Eggebek ihr diesjähriges Kinderfest. Dafür sammeln die Eltern der Kinder der 1. Klassen in der Zeit vom 2. bis 12. Mai. Die Kinder danken den Spendern und Sammlern schon jetzt ganz herzlich.



## Wer schoss auf Kater Mulli?

Am Sonntagmorgen (12.03.) kam Kater Mulli der Familie K. und T. aus Eggebek humpelnd und blutend nach Hause. Die Kugel steckte noch im Bein, der Knochen war zertrümmert. In einer 2 1/2-stündigen Operation wurde die Kugel entfernt, das Bein verdrahtet und fixiert. „Ein Luftgewehrschuss“, so der Tierarzt. Kater Mulli war der Familie K. und T. im Sommer 2005 krank und halb verhungert zugelaufen, wurde gesund gepflegt und hatte dort ein neues Zuhause gefunden. Tierliebe kann teuer werden: 350 € Tierarztkosten plus Nachsorgekosten. Familie K. und T. hat Anzeige wegen Tierquälerei erstattet. Wer etwas beobachtet hat und Hinweise geben kann meldet sich bitte bei der Polizeistation Eggebek unter Tel.: 04609/310

## Ortskulturring Eggebek-Langstedt

Anmeldung bitte bei: Heinke Thomsen, Tel.: 04609/5181, Hauptstr. 20d, Eggebek  
Schüler zahlen in Erwachsenenkursen halbe, Arbeitslose und Sozialhilfempfänger keine Beiträge.

Der Ortskulturring übernimmt für etwaige Unfälle, Schäden usw. keine Haftung.

Wassergymnastik

Mittwoch, 19. April 2006, 9.00 Uhr  
Heinke Thomsen, Eggebek

11 Vorm., 33,00 € Schwimmhalle Eggebek  
**Wassergymnastik**

Donnerstag, 20. April 2006 9.00Uhr

Heinke Thomsen, Eggebek

11 Vorm., 33,00 € Schwimmhalle Eggebek

**Wassergymnastik für Berufstätige**

Donnerstag, 20. April 2006 18.30 Uhr

Heinke Thomsen, Eggebek

11 Abende, 33,00 € Schwimmhalle Eggebek

**Aqua Training**

Donnerstag, 20. April 2006 20.15 Uhr

Heinke Thomsen, Eggebek

10 Abende, 20,00 € Schwimmhalle Eggebek

**Body fit**

Freitag, 21. April 2006 9.00 Uhr

Heinke Thomsen, Eggebek

11 Vormittage, 33,00 € Turnhalle Eggebek

**Wassergymnastik**

Dienstag, 25. April 2006 9.00 Uhr

Heinke Thomsen, Eggebek

10 Vorm., 30,00 € Schwimmhalle Eggebek

**Joga**

Mittwoch, 19. April 2006 17.00 Uhr

H.-J. Eilers, Stafstedt

8 Nachmittage, 60,00 €, Turnhalle Eggebek

## Protestaktion der Jugendlichen des JUZ

Am Donnerstag, den 9. März 2006 fanden sich ca. 50 Jugendliche im Alter von 6 bis 18 Jahren nachmittags im Dienstleistungszentrum Eggebek ein, um sich für eine Weiterbeschäftigung des Jugendpflegers Michael von Ahn, dessen Arbeitsvertrag zum 30.06.2006 ausläuft und nicht verlängert wird, einzusetzen. Mit selbstge-

bastelten Spruchtafeln und Aufschriften wie „Ohne Michael, ohne uns“ machten sie ihren Ärger über das Ende der Beschäftigung ihres „Micha“, wie der Jugendpfleger nur kurz genannt wird, Luft. Sogar die Jüngsten unter den Jugendlichen nahmen ihren Mut zusammen und meldeten sich zu Wort. Amtsvorsteher Hans Jürgen Jochimsen, LVB Klaus-Dieter

Rauhut und der Bürgermeister der Gemeinde Eggebek Reinhard Breidenbach hörten sich das Anliegen der Jugendlichen an. Die Kinder des JUZ machten mit ihren Wortmeldungen deutlich, dass Herr von Ahn für sie eine Vertrauensperson ist, die für ihre Probleme immer ein offenes Ohr hat. Für sie ist der Jugendpfleger nicht ersetzbar und ohne ihn wird es auch das JUZ nicht mehr geben.

Bürgermeister Breidenbach erklärte den Anwesenden, dass die Stelle des Jugendpflegers von den 3 Gemeinden Eggebek, Jerrishoe und Langstedt finanziert wird. Die beiden Gemeinden Eggebek und Langstedt haben diese Gemeinsamkeit aufgekündigt. Die Gemeinde Eggebek kann alleine einen Jugendpfleger als Vollzeitkraft nicht bezahlen. Daher muss der Vertrag leider auslaufen. Zukünftig wird jedoch noch eine halbe Stelle für die Jugendpflege neu eingerichtet. Amtsvorsteher Hans-Jürgen Jochimsen ergänzt, dass seitens des Amtes als Schulträger ebenfalls eine sozialpädagogische Fachkraft für die offene Ganztagschule und zur Einrichtung einer pädagogischen Insel im Herbst eingestellt wird.

Die Jugendlichen setzten sich weiterhin für ihren Jugendpfleger ein, der in den letzten Jahren viel für sie getan hat.

Herr Breidenbach bat die Kinder, dem neuen Jugendpfleger eine Chance zu geben. Abschließend betonte der Bürgermeister noch, dass ihm die Meinung der Jugendlichen sehr wichtig ist und lobte die Anwesenden für ihren Einsatz und Engagement.



**ERWIN JESSEN**  
Estriche aller Art

---

Ausführung sämtlicher  
Maurer-, Beton- und Zimmererarbeiten

---

Kleinjörll · 24992 Jörll · Telefon 04607 / 93 03-0 · Fax 93 03-33

---

*Nicht vergessen! »Estrich nur von Jessen«*

**WeightWatchers®**

**Kommen Sie zur Schnupperstunde!**

Denn jetzt geht es zum Wunschgewicht mit vollem Genuss.  
Im Weight Watchers Treffen in Ihrer Nähe erwarten Sie:

- Das Wissen für eine erfolgreiche Abnahme.
- Sachkundige Beratung für eine langfristige Gewichterhaltung.
- Alle Details zu unserem Ernährungsprogramm **FlexPoints**.

**FlexPoints**  
©WeightWatchers

Für nur € 9,95 pro Woche treffen wir uns jeden Donnerstag um 18:00 Uhr bei der Senioren-Wohnanlage, Hauptstraße 60, Eggebek, gegenüber dem EDEKA-Markt  
Ich hei ß mich auf Sie!

[www.weightwatchers.de](http://www.weightwatchers.de)



## Frauentreff

Information und Beratung  
für Frauen und Mädchen,  
Eggebek



### Termine im April 2006

Anmeldungen und Infos

bei Helga Eickmeyer 04609/752 oder Astrid  
Christiansen 04609/5255

### Computerschreiben in 4 Stunden lernen

Ob im Studium, im Beruf oder privat - ohne  
PC geht nichts mehr. Fast jede/r sitzt heute  
dran. Aber kaum jemand kann die Tastatur mit  
10 Fingern bedienen.

Die Firma ats (Accelerated Teaching Solutions  
AG) hat ein Trainingsprogramm entwickelt,  
das Erkenntnisse aus Pädagogik, Hirnforschung,  
Assoziations- und Visualisierungstechniken etc.  
kombiniert, um ein effektives und schnelles  
Lernen zu ermöglichen. Mit diesem Lernsystem  
gibt es kein stures Einhämmern auf die Tasten  
und keine frustrierenden Wiederholungen. Im  
Gegenteil: Mit diesem System macht es einfach  
Spaß, Computerschreiben zu lernen.

Samstag, den 8. April ab 9:30 Uhr

Kosten: Erwachsene 69,00 Euro, Schüler/innen  
49,00 Euro

Veranstaltungsort: Schule Eggebek

### Reiki-Austauschtreffen

Erfahrungsaustausch, Geben und Nehmen von  
Reiki-Praktizierenden

Montag, den 10. April um 20:00 Uhr.

Infos bei Ute Ringel 04609/765 oder Helga  
Eickmeyer 04609/752

### Patientenverfügung

Eine Patientenverfügung ist ein gutes Hilfsmittel  
um in's Gespräch über ein gutes Lebensende zu  
kommen. Sie hilft den behandelnden Ärzten im  
klinischen Alltag bei der Findung des Therapie-  
zieles. Sie ist eine Sicherheit im Falle der eigenen  
Einwilligungsunfähigkeit.

Formulare können für 1,00 Euro erworben  
werden.

Referent: Herr von Geisau, Seelsorger im St.  
Franziskus - Hospital.

Am Ende des Vortrages wird um eine Spende  
gebeten.

Donnerstag, den 27. April um 20:00 Uhr in der  
Seniorentagesstätte

## 250 Aktive bei den Kreismeisterschaften

Die Zahl 13 scheint für Sportlehrerin Hedi Schmalzer eine echte Glückszahl zu sein. Anders kann man es wohl nicht nennen, wenn 250 Schüler einer Einladung zu den 13. Kreismeisterschaften im Geräteturnen an der Grundschule in Eggebek folgen. Hatten die Verantwortlichen vor einigen Jahren teilweise Probleme eine Mannschaft zu benennen, so gab es in diesem Jahr sogar



Schulen, die zwei melden konnten. „Geräteturnen hat zu einer neuen Popularität gefunden, die sich nicht nur an der Zahl der Teilnehmer sondern auch im Leistungsniveau spiegelte“, freute sich das erfolgsgewohnte Duo aus Arnd Schuster und Hedi Schmalzer, die diesen Tag gleichzeitig zur Lehrerfortbildung nutzen. Das Modul „Wettkämpfe, erleben, planen und durchführen“ gab jungen Lehrern von morgen, eine aktive Trainingsmöglichkeit ihrer theoretischen Kenntnisse und trug mit zum Erfolg der Veranstaltung bei. Gleich zu Anfang überließ man den jungen Leuten die Aufwärmphase für die zahlreichen Mini-Sportler der dritten und vierten Klassen zu heißen Rhythmen vom Plattenteller. Dann wurde es ernst. Rolle vorwärts/ Rolle rückwärts für drei Punkte oder lieber den schwierigeren Part Rad mit 1/4 Drehung für vier Punkte hieß es am Boden. Aufschwung am Reck und Sprünge über den Kasten forderten von Turnern und Kampfrichtern gleichermaßen höchste Konzentration. Das Leistungsniveau war hoch und die Bewertung dementsprechend harte Arbeit. Während die Kampfrichter die Punkte zusammenzählten und auswerteten, hatten die Helfer der H7 alle Hände voll zu tun. Hatten sie doch freiwillig die Bewirtung der Gäste übernommen. Aber auch die H 9 hatte ihren Teil zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen, Ihnen war es zu verdanken, dass alle 250 Teilnehmer einen Orden aus

Schokolade erhielten - „handmade by H9b“. Mit lobenden Worten des Kreisschulsportbeauftragten Claus Bargiel für das Engagement der Schüler und Sportausbilder, die Kompetenz und Fairness der Wertenden und die gute Beteiligung endete ein toller Wettkampf an der Grund- und Hauptschule Eggebek. Die Sieger: 1. Platz Handewitt, 2. Platz Harrislee, 3. Platz Sörup. sh



**Gemischter Chor**  
Tarp-Eggebek

### Veranstaltungen im April 2006

#### Chorproben:

12.04.06 im Eggebeker Gemeindehaus  
um 19:45 Uhr,

19.04.06 im Tarper Bürgerhaus um 19.45 Uhr,

26.04.06 im Eggebeker Gemeindehaus  
um 19:45 Uhr.

03.05.06 im Tarper Bürgerhaus um 19.45 Uhr,  
Wenn Ihnen die Decke einmal auf den Kopf fällt und Ihnen das Fernsehprogramm so gar nicht gefällt, kommen Sie doch einfach zu uns in den Chor! Hier gibt es Abwechslung und Geselligkeit. Über tatkräftige Unterstützung in allen Stimmen würden wir uns sehr freuen. In den Frühjahrsferien finden keine Chorproben statt. Auch wir wollen die Ferien genießen.

**Info unter: Tel.: 0 46 09 - 95 25 20**

**THOMAS H. PETERSEN**  
STEUERBERATER

Westerreihe 3 · 24852 Eggebek  
Tel. 0 46 09 / 3 86 · Fax 0 46 09 / 9 51 15

– Ihr Fachmann in Steuerfragen –

Erstellung von Steuererklärungen  
für alle Berufe und Rentner

**GUIDO'S**  
**KLAUENPFLEGE**



Steinbergholz 45

24972 Steinberg

guidoskluenpflege@yahoo.de

Tel. (0 46 32)87 66 15

Fax (0 46 32) 87 50 34

Mobil 0151 12770540

## „Eggebek Helau“ beim Fasching des HGV

Am 18. Februar war es wieder so weit, der traditionelle Faschingsball des HGV's Eggebek - Langstedt. HGV Mitglied Willi Schmidt begrüßte alle Gäste mit einem dreifachen „Eggebek Helau“ und wünscht allen viel Spaß. Alle Jahre wieder veranstaltet der HGV nun schon Fasching, in diesem Jahr war es das 18. Mal. Wer zu diesem



Fest kommt, weiß, dass hier gefeiert wird und immer eine super Stimmung herrscht und wie einfallreich die Gäste mit ihren Kostümen sind. So war es auch wieder in diesem Jahr. Einfach Spitze. Dank unserem DJ Kuddel, der wieder alle Gäste in Schwung brachte, auch den müdesten, so dass die Tanzfläche vom ersten bis zum letzten Tanz immer voll besetzt war. Die besten Kostüme wurden wieder prämiert, hier hatte es die Jury sehr schwer. An Sabines Bar war auch reger Betrieb, und so ging es bis zum frühen Morgen.

Am Sonntag ging es weiter mit dem Kinderfasching, auch wieder ein toller Erfolg. Wir hatten in diesem Jahr 99 Kinder, alle in tollen Kostümen, niedlich anzusehen. In diesem Jahr sorgte DJ Olli mit flotter Musik

und einigen Spielen (Luftballontanz usw.) für Stimmung, welches den Kindern viel Freude machte.

Dann war es wieder so weit, kurz vor 18.00 Uhr wurden die Luftballons von der Decke herunter gelassen. Welch einen Spaß die Kinder dabei haben, muss man erlebt haben. Jeder will einige mit nach Hause nehmen. Den Rest der Luftballons bekamen wieder die Kindergärten in Eggebek und Langstedt für ihre eigene Faschingsfete. Der Festausschuss des HGV Eggebek-Langstedt: Sabine Thomsen, Karina Spiegel, Kay Schultz und Willi Schmidt danken allen Helfern, die beim Schmücken des Saales dabei waren, sowie allen Gästen für ihr Kommen und hoffen auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr. Helau!

### JUGENDZENTRUM EGGBEK

#### Öffnungszeiten:

#### Mittwoch Mädchentreff

15:00-17:30 Uhr Mädchen  
von 9 - 12 Jahren



17:00-20:00 Uhr Mädchen von 13 - ....Jahren  
Neugierig, dann komm einfach vorbei. Karin  
Bis auf weiteres keine Angebote durch den Jugendpfleger Michael von Ahn.

Wenn ihr oder eure Eltern fragen habt, könnt ihr mich unter der Telefonnummer 0160-6056121 oder per E-Mail Michael.Ahn@web.de erreichen. Micha

### DRK Ortsverein

Bollingstedt-Langstedt



#### Spende Blut beim Roten Kreuz

Der nächste Blutspendetermin ist der 13. April 2006 in der Zeit von 16.00-19.30 Uhr im Kindergarten Bollingstedt. Blutspender gibt es nicht genug, aber genug **gute Gründe** zum Spenden:

Ich erfahre meine Blutgruppe!

Ich erhalte einen kostenlosen Unfallhilfe- und Blutspenderpass!

Mein Blut wird nach jeder Spende im Labor untersucht!

Ich werde frühzeitig über auffällige Laborwerte informiert!

Ich habe die Gewissheit, Menschenleben zu retten!

Ich helfe, die Blutversorgung in Schleswig-Holstein und Hamburg sicher zu stellen!

Wir hoffen auf viele Spender und Neuspender.

Herzliche Grüße

Der Vorstand

## Flohmarkt „Rund um's Kind“

Für Kinderkleidung und Spielzeug

Wo: Kindergarten/Sporthalle  
Bollingstedt

Wann: Samstag, 29.04.2006/14.00-16.30 Uhr

Für das leibliche Wohl sorgt unsere Kindergarten-Cafeteria mit leckerem Kuchen. Alle Erlöse aus der Cafeteria kommen dem Kindergarten Bollingstedt zu Gute!

(Anmeldungen bis 20.04.06 bei Gaby Hanl, 04625/1698)

## Diamantenroulette in Langstedt

Auch in diesem Jahr brachten die „Theaterspeakers von de Langstedter Fierwehr“ wieder ein Stück zur Aufführung: Die von Walter G. Pfau geschriebene Kriminalkomödie „Diamantenroulette“.

Die Leiterin der engagierten Theatergruppe, Viola Schöbler, musste bei der Inszenierung dieses Dreiakters ihren Spielern einiges abverlangen, denn es ging auf der Bühne äußerst turbulent zu.

Die Premiere dieses Stücks fand im Gasthof Stelke statt. Gemeindeführer Dirk Knudsen begrüßte neben den zahlreich erschienenen Zuschauern besonders Amtsvorsteher Hans-Jürgen Jochimsen, Bürgermeister Jacob Bundtzen, Amtwehführer Helmut Nissen und die Bürgermeister und Wehführer einiger benachbarter Gemeinden. Er bedankte sich bei allen, die zum Gelingen dieser Aufführung beigetragen hätten.

Dann ging der Vorhang auf, und die Turbulenzen begannen. Ein Ganove und eine von der



## Salon Thielke

*Damen- und Herrenservice*  
24852 Eggebek · Hauptstraße 25 · Tel. 0 46 09 / 51 58

*Sie wollen Ihr eigenes Konzept durchsetzen?  
Frauen mit Kurzhaarschnitt sind sicher, zielstrebig und lassen es setzen!*

<b>Öffnungszeiten:</b>	Dienstag, Mittwoch und Freitag .....	08-18 Uhr
	Donnerstag .....	08-19 Uhr
	Samstag .....	08-13 Uhr

### Neu & Gebrauchte Fahrräder

An- und Verkauf, Service, Fahrdienst



Sonderangebot  
Böttcher Alu Fahrrad  
229,00 €

**Beck - Großjörll**  
Stieglunderweg 7 · Tel. 04607-275



**Alle Akteure nach der Aufführung mit Präsent**

Polizei gesuchte „Göttin“ hatten ihre Beute, einen riesigen Diamanten, ausgerechnet in den Wagen eines unbescholtenen Bürgers geschmuggelt. Dieser hatte ein Techtelmechtel mit besagter „Göttin“ angefangen, aber seine über alle Maßen eifersüchtige Ehefrau durfte natürlich auf keinen Fall etwas davon erfahren. Dennoch „roch“ sie den Braten im wahrsten Sinne des Wortes. Noch größer wurden die Turbulenzen, als das „Corpus Delicti“ samt Anhang bei dem besagten unbescholtenen Bürger im Wohnzimmer steht und sich dreist als Verwandtschaft ausgibt. Die vielen Kissen spielen in diesem Stück eine große Rolle. Oma Findeis ist ganz wild auf eine Kissenschlacht, aber schließlich löst sich alles auf: Die „Ganoven“ werden in Handschellen gelegt, der „unbescholtene Bürger“ steht als Held da, und Polizist Olaf bekommt seine Inge.

Die Regie führte Viola Schöbler, und als Souffleuse fungierte in ihrem sehr engen „Kasten“ Annita Carstensen. Es spielten Rainer Schöbler, Maren Lörks, Sabine Schneider, Maike Thomsen, Heinz Stellmacher, Anette Carstensen, Leve Blohme, Kurt Schneider und Günther Carstensen.

Das Publikum bedankte sich mit Szenenapplaus und zum Schluss mit lang anhaltendem Beifall für diese äußerst gelungene Premiere.

Bürgermeister Jacob Bundtzen lobte die Theaterspieler, denen es trotz Krankheit gelungen sei, dieses turbulente Stück aufzuführen. Er bedankte sich im Namen der Gemeinde und wies

darauf hin, dass bei mindestens 25-maligem Üben viel Freizeit geopfert werde. Jeder habe sein Bestes gegeben.

Als Dank und Anerkennung überreichte Dirk Knudsen allen Akteuren noch ein kleines Präsent.  
Jürgen Röh

## Sport-Meldungen

### Reiterverein Eggebek

#### Osterausritt am 17.04.2006

Der Reiterverein lädt wieder herzlich zum diesjährigen Osterausritt ein.

Dieser findet am 17.04.2006 statt. Wir treffen uns um 10.00 Uhr, fast schon traditionell, bei Hans Christian Petersen in der Westerreihe.

Dann geht es auf in den Büschauer Forst. Dort wird dann wieder die große Suche nach den leckeren Ostereiern stattfinden.

Alle Reiter, Mitglieder und Gäste sind herzlich willkommen! Der Reiterverein Eggebek freut sich über eine zahlreiche Teilnahme und wünscht frohe Ostern.

Ada Jastrzemski, Schriftführerin

### Reiterverein Eggebek

#### Termine

- 15.04. Arbeitsdienst auf dem Reitplatz, 09.30 Uhr Reitplatz
- 17.04. Osterausritt 10:00 Uhr

- H-Ch. Petersen, Westerreihe
  - 24.05. Aufbau bei Thomsen Gasthof 17.00
  - 25.05. Dorffest 09.00 Uhr Gasthof Thomsen Ringreiter- und Schützenfest
  - 27.05. Dorffest - Festball  
19.30 Uhr Gasthof Thomsen
  - 24.06. Arbeitsdienst 09:00 Uhr Reitplatz
  - 25.06. Freundschaftsringreiten  
10.00 Uhr Reitplatz
  - 26. Juni bis 30. Juni Aufbau fürs Turnier nach Absprache Geräte-/Platzwart
  - 01./02. Juli 30. Pferdeleistungsschau  
Reitplatz
  - 26.08. Kinder- und Seniorenringreiten  
14:00 Uhr Reitplatz Eggebek
  - 17.09. Pokalringreiten Eggebek/Sollerup  
10.00 Uhr Reitplatz Eggebek
  - 03.10. Reiterralley  
13:30 Uhr Reitplatz Eggebek
  - Ende Oktober Arbeitsdienst Reitplatz (Abbau Hindernisse) 09.30 Uhr
  - 17.12. Adventsausritt 10:00Uhr  
H-Ch. Petersen, Westerreihe
- Mit reiterlichem Gruß  
Der Vorstand

Reiterverein Eggebek ist auch über EMail zu erreichen: reiterverein.eggebek@freenet.de

### RSG Hohe Geest

#### Jahreshauptversammlung

Am Freitag, den 10. März konnte der 1. Vorsitzende Nico Evers 39 erwachsene Mitglieder im Gärtnerkrug in Eggebek begrüßen und die Tagesordnung mit einem Jahresrückblick auf die Aktivitäten des Vereins im Jahre 2005 beginnen. Ein besonderer Dank ging an die vielen Helfer, die großzügigen Sponsoren und die Reiter, die den Verein auf vielen Turnieren erfolgreich vertreten haben.

Auf der bereits vor 2 Wochen abgehaltenen Jugendversammlung wurden Manon Marxen als Jugendvertreterin und Yvonne Migge als ihre Stellvertreterin gewählt. Sie sind mit Sitz und Stimme vollberechtigt im Vereinsvorstand tätig. In geheimer Wahl wurde dann Sönke Osbahr als 2. Vorsitzender gewählt, da Sabine Zehmke nicht mehr zur Wiederwahl zur Verfügung stand. Nico Evers bedankte sich bei ihr mit einem Blumenstrauß für die konstruktive Mitarbeit der vergangenen Jahre. Als Breitensportbeauftragte wurde Claudia Hösler und als Materi-

**Immer  
gut bedacht**



**GUIDO DAHM**

**Westerreihe 5  
24852 Eggebek**

**Tel. 0 46 09 / 95 25 40  
Fax 0 46 09 / 95 25 41**

**Praxis für Physiotherapie  
und Fußpflege  
Irina Möller**



Nordic Walking unter fachlicher Anleitung.  
Fragen Sie nach meinen Gruppen!

Bredstedter Landstraße 3 · 24887 Esperstoft  
Telefon 0 46 25 / 18 79 56

**Kosmetik · Maniküre · Entwachsung**

al- und Gerätewart Mathias Frey für die nächsten 2 Jahre einstimmig wieder bestätigt. Für den turnusmäßig ausscheidenden K. Genz wurde als neue Kassenprüferin Michaela Marxen gewählt.

Eine besondere Ehrung erhielt Vereinsmitglied Svenja Manikus als Kreismeisterin 2005 im Fahren sowohl im 1- als auch im 2-Spanner.

Nachdem alle Tagesordnungspunkte abgearbeitet waren, konnten die Mitglieder sich zurücklehnen und eine von André Lambertsen vorbereitete Power-Point-Show über das vergangene Vereinsjahr erleben, die mit viel Liebe und Sachverstand erarbeitet worden war und große Begeisterung bei den Zuschauern auslöste.

Um 23.00 war dann ein informativer und abwechslungsreicher Abend zu Ende.

Christa Schaefer

## TSV bringt „Trolle“ in Bewegung

Ein neues Bewegungsangebot im DRK-Kindergarten in Eggebek ist aus den Babyschuhen und trägt erste Früchte. Vor gut einem Jahr begannen die ersten Überlegungen des TSV-Eintracht-Eggebek, wie man den Kleinsten der Ge-

meinde ein erweitertes Sportangebot bieten könnte - unabhängig von einer Mitgliedschaft. Über die Jugendwartin wurden erste Verbindungen mit dem Landessportverband geknüpft und mit dem DRK-Kindergarten koordiniert. Herausgekommen ist ein Modellprojekt - das sich sehen lassen kann: „Einmal die Woche kommt unsere Übungsleiterin Andrea Sell in den Kindergarten und turnt dort mit den kleinsten Kindern im Alter von drei bis vier Jahren, kurz Trolle genannt“, berichtet Sabine Hollack vom TSV. Unterstützt wird sie dabei jeweils von einer Erzieherin des Kindergartens“, erläutert sie das Konzept, dessen Inhalt zusammen mit der Leiterin Dorothea Damen und Astrid Petersen vom LSV entwickelt wurde. So lauten die Ziele: 1. Kindern die Grundfertigkeiten der sportlichen Bewegung wie Balancieren, Klettern, Hüpfen, Schwingen, Rollen zu vermitteln. 2. Rhythmische Bewegungsförderung durch Sing- und Tanzspiele. 3. Spielerisches Erlernen von Fähigkeiten wie z. B. Farbunterscheidungen und zählen. 4. Förderung der Grob- und Feinmotorik durch Fingerspiele und Umgang mit Kleingeräten und nicht zuletzt die Steigerung der psychomotorischen Fertigkeiten (Sinneswahrnehmung). Mit wie wenig Mitteln, Kinder in Bewegung zu bringen sind, zeigte die

12 Kinder umfassende Gruppe mal wieder am letzten Mittwoch als das Motto der Turnstunde Frühjahrsputz hieß und dementsprechend mit bunten Küchenschwämmchen gearbeitet wurde. Durch ihre mehrjährige Erfahrung im Kinderturnen kennt Andrea Sell ihre Kleinen ganz genau und weiß, wie sie zu motivieren sind. Bei flotter Musik tobten die Kleinen mit Begeisterung durch die kindergarteneigene Bewegungshalle auf der Suche nach grünen Äpfeln (dazu waren die grünen Schwämme inzwischen mutiert), die in den

linken Reifen getragen werden mussten. Immer wieder wechselten die Farben/ Früchte und auch die Richtungen, die die Kinder einzuschlagen hatten. Für einige ein hartes Stück Arbeit für andere ein Klacks. Diese Unterschiede zu verkleinern und den Kindern ein Stück in Ihrer Entwicklung zu helfen, das ist Hintergrund dieser Aktion. In Eggebek scheint das Konzept zu greifen. Die Kinder freuen sich auf ihre zusätzliche Bewegungsstunde und Eltern und Erzieher sind gleichermaßen begeistert über die Fortschritte ihrer Kleinen. sh

## TSV-Eintracht Eggebek viermal nominiert - einmal erster Platz

### Highlight in der Jugendarbeit der Sportvereine - Sportjugendpreisverleihung in der Domschule Schleswig

Welchen Umfang und welche Qualität die Jugendarbeit der Sportvereine im Kreis SL-FL angenommen hat, zeigen auf beeindruckende Weise die Ausstellungsstücke von zehn Vereinen, die zur Zeit die Stadtbücherei Schleswig schmücken und die allesamt an der Verleihung des Sportjugendpreises teilgenommen haben. Aufgerufen durch die Sportjugend SL-FL wurden die verschiedenartigsten Exponate erstellt, gebastelt und präsentiert. Für die Jury, sie bestand aus: einem Jugendwart plus einem Jugendlichen aus einem nicht-teilnehmenden Verein, einem Mitarbeiter der Nospa, die sich auch als Sponsor der Veranstaltung verdient gemacht hatte, Uwe Treichel vom Jugendamt, dem Kreistagsabgeordneten Hermann Schneider sowie Christina Schröder und Kathrin Schäfer als Vertreter der Sportjugend SL-FL. eine schwere Entscheidung. „Wir haben so viele tolle Exponate, sehr gute Ideen und sehr gute Darstellungen zu bewerten“, lobte Kathrin Schäfer. „Die Jury musste Höchstleistungen bringen, um die Höchstleistungen der Vereinsjugenden zu beurteilen“, ergänzt die Vorsitzende der SpoJu SL-FL anerkennend. So hatte z. B. der Jugendausschuss des TSV Havetoft in einjähriger Kleinarbeit das eigene neue Jugendhaus nachgebaut und der TSV-Eintracht Eggebek sein Motto „Unsere Welt dreht sich um die Jugend“ mit einem präparierten Pezziball nachempfunden. Richtig spannend blieb es für die



### DR. JUR. MAX MULERT

Rechtsanwalt und Notar

zugelassen auch bei dem  
Schleswig-Holsteinischen Oberlandesgericht

**Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht**

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau  
Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33  
E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de  
Sprechzeiten nach Vereinbarung  
Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.30 - 17.00 Uhr



**JANSSEN**  
Anlagentechnik

**Sanitär · Heizung · Klima**

Wir beraten kompetent und unverbindlich  
auch in Sachen Erneuerbare Energie!

Tel. 04607/ 932 166 · Fax. 04607/ 932 342  
Info@janssen-anlagentechnik.de  
Dorfstraße 3 · 24852 Süderhackstedt



## TSV-Eintracht-Eggebek

### Neues vom Mädchenfussball

Die Anzahl unser Mädchen, die gerne bei uns Fussball spielen ist schon auf ca. 40 Mädchen angewachsen. Es spielen Mädchen von Jahrgang 1996-



Vereine bis zum Schluss, denn die Gewinner wurden erst zwei Tage später auf einer glanzvollen Galaveranstaltung bekannt gegeben. Die Domschule Schleswig bot den würdigen Rahmen für den Festakt, für den die Laudatoren Marion Blasig (stellv. Vorsitzende SpoJu SL-FL) und Lothar Christiansen (stellv. Vorsitzender SpoJu SL-FL) noch bis zum Schluss an ihren Statements feilten. Dann war es endlich soweit: Die Moderatoren Kathrin Schäfer (Vorsitzende SpoJu SL-FL) und Tim Petersen (stellv. Vorsitzender SpoJu SL-FL) eröffneten im Stil einer Grammyverleihung die 1. Sportjugendpreis-Gala. Geehrt wurde in sieben Kategorien und jeweils drei Vereine für den Preis nominiert. Der heißbegehrte erste Platz wurde mit einem Preisgeld von 100,— Euro und einer stilvolle Siegerephäre belohnt. Unter den Augen der Ehrengäste aus Politik und Sport wurden folgende Vereine geehrt:

In der Kategorie

- 1 Ausnutzung der Angebote der Sportjugend SL-FL: Eggebek + Hürup + Silberstedt
- 2 Beste Nachwuchsarbeit: Hürup + Jarplund-Weding + Eggebek
- 3 Öffentlichkeitsarbeit: Friedrichsberg-Busdorf + Hürup + Grundhof
- 4 Präsentation des Exponates: Havetoft + Hürup + Jübek

- 5 Kooperation mit Vereinen und Verbänden: Jarplund-Weding + Eggebek + Havetoft
- 6 Beste Einzelmaßnahme: Hürup + Eggebek + Jarplund-Weding
- 7 Kontinuierliche Jugendarbeit: Havetoft + Jarplund-Weding + Grundhof

Aber: „Es gibt bei uns nur Gewinner und keine Verlierer“, stellte Tim Petersen stellv. Vors. SpoJu SL-FL, fest und verlor unter den nicht-platzierten Vereinen (Jübek, Silberstedt, Grundhof, Schaalby und Sörup) attraktive Sachpreise wie z. B. den „Human Table Soccer“, bevor man zum Abschluss der Gala mit den ca. 100 Teilnehmern die „After Work party“ startete. Als Glanzpunkte neben der Preisverleihung müssen mit Sicherheit die Showeinlagen des TSV Kropp genannt werden, die mit den Show Kids und den Hot Legs! jeweils unter der Leitung von Mona Wörle mit gekonnten Tanzeinlagen den Gästen ordentlich einheizten.

1993 in einer D-Mädchenmannschaft auf dem 7er Feld und Mädchen von Jahrgang 1989-1992 in einer B-Mädchenmannschaft auf dem 11er Feld.

Wir bräuchten dringend Unterstützung !!!

Wer Lust hat, die Mädchen zu unterstützen, z.B als Trainer/in oder Betreuer/in, oder aber einfach mit uns Fussball spielen möchte, ist herzlich willkommen. Auch diejenigen, die vielleicht Trikots, Bälle oder sonstiges Gutes für die Mädchen tun wollen, können sich gerne bei Loana Kurrat 04609-5151 oder bei Birte Ehlers 04609-952038 melden !!!!

Trainingszeiten sind :

Jahrgang 1996-1991 Birte/Wenke  
Montags Sportplatz Schule Eggebek  
16.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Jahrgang 1990-1989 Birte / Cossi  
Freitags Sportplatz Sportlerheim Eggebek  
19.00Uhr bis 20.30 Uhr

Wir möchten außerdem voller Stolz noch vom Erfolg der B-Mädchen in der Hallenpunktrunde berichten. Die Mädchen hatten sich in der Zwischenrunde für die Endrunde der besten 10 Mannschaften von insgesamt 27 Mannschaften im Bezirk Schleswig -Flensburg und Bezirk Nordfriesland qualifiziert und einen achtbaren achten Platz belegt. Sie haben starke Mannschaften aus der Qualli rausgekickt und wir möchten uns für diese tolle Leistung bei den Mädchen bedanken! Das Trainerteam

Das Amt Eggebek im Internet:

[www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de)

Ob „Jung“ oder „Alt“...

### Der Fuß – mit der wichtigste Körperteil!

Gut gepflegt und medizinisch betreut ist er eine Freude des Körpers.  
Rufen Sie mich an und wir vereinbaren einen Termin für einen Besuch in meiner Praxis oder bei Ihnen zu Hause.

Ärztlich geprüfte Fußpflegerin  
**Angelika Ringwald**  
Dorfstraße 41  
24992 Janneby  
Telefon + Fax  
0 46 07 - 93 28 40

**MC - BAU**



Stapelholmer Weg 33  
24852 Eggebek

Tel. 0 46 09 / 8 90  
Fax 0 46 09 / 95 20 42  
Mobil 01 72 / 4 55 99 59

**Michael Caspersen**

**Entwurf - Planung - Ausführung**



## Zusammen 100 Jahre in Diensten der Feuerwehr

### Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Jerrishoe

„Wir sind eine leistungsstarke Wehr mit 59 aktiven Mitgliedern und auf Vorschlag des Wehrvorstandes sollten wir die nächste Herausforderung sich der Leistungsbewertung „Roter Hahn“ zu stellen, annehmen“, so der Gemeindeführer Martin Boelk. Dieser Vorschlag wurde von der Versammlung mehrheitlich beschlossen.

Zuvor ließ der Wehrführer das Jahr 2005 in seinem Jahresbericht Revue passieren.

Die Wehr musste zu 5 Einsätzen ausrücken. Neben dem Großbrand im Norderholweg bei Helms, kam es zu einem Küchenbrand in der Schulkoppel. Zweimal kam es zum Motorsägeneinsatz während des Sturmtiefs „Erwin“, eine Ölspur musste beseitigt werden und auf Grund eines Unfugalarms wurde die Wehr in die Dorfstr. gerufen.

Neben der allgemeinen Ausbildung wurden insgesamt 33 Lehrgänge absolviert und somit sichergestellt, dass die hohe Einsatzbereitschaft erhalten bleibt.

Der absolute Höhepunkt, so der Wehrführer, war die Ausrichtung des Kreisjugendfeuerweh-

tages in Jerrishoe.

Hier wurden die organisatorischen Fähigkeiten, der Teamgeist und die Leistungsfähigkeit unter Beweis gestellt.

Für 10 Jahre aktiven Dienst wurden Dennis Schmidt und für 30 Jahre Hartwig Stahlheuer mit den entsprechenden Jahresspangen und Urkunden geehrt.

Rainer Schmidt erhielt aus der Hand des Amtwehrführers Helmut Nissen das Brandschutzehrenzeichen in Silber.

Leif Gresch, Jan Hatesaul, Veit Mauderer, Florian Reinke und Christian Reimann wurden zum Oberfeuerwehrmann, Malte Petersen und Dennis Schmidt zum Hauptfeuerwehrmann befördert.

Aileen Kunze und Jan Koch wurden nach einem Jahr Probezeit auf einstimmigen Beschluss der Versammlung in die Einsatzabteilung aufgenommen, zur Feuerwehrfrau und zum Feuerwehrmann durch den Wehrführer befördert. Hanke Petersen konnte aus der Jugendfeuerwehr übernommen werden und als Inhaber der Leistungsspange ebenfalls zum Feuerwehrmann

befördert werden.

Rolf Steinmann musste aus beruflichen Gründen nach 10 1/2 Jahren das Amt des stellvertretenden Jugendwartes abgeben. Als seine Nachfolgerin wurde Claudia Nitsche-Ramm gewählt. Auch für Günter Gresch, Zitat „18 Jahre sind genug“, musste ein Nachfolger für das verantwortungsvolle Amt des Atemschutzbeauftragten gefunden werden. Sein Nachfolger wurde Volker Matthiesen.

Nachfolger von Artur Skinkat, der nur wegen Erreichen der Altersgrenze sein Amt zur Verfügung stellen musste, wurde Harro Hatesaul.

Artur Skinkat und Lutz Zummach wurden in die Ehrenabteilung überstellt.

Nach den Grußworten des Bürgermeisters Peter Pruin und einem Bericht des Amtwehrführers Helmut Nissen, wurde dem Wehrführer das Wappen des Kreisjugendfeuerwehrverbandes als Dank für die hervorragende Vorbereitung und perfekte Durchführung des Kreisjugendfeuerwehrtages durch den Kreisjugendfeuerwehrwart Peter Lach überreicht.

**DRK Ortsverein  
Jerrishoe**



### Spende Blut ! - Jeder Tropfen hilft !

**Am Montag, den 3. April 2006 von  
16.00 Uhr bis 19. 30 Uhr**

findet im Landgasthof Heideleh in Jerrishoe die nächste Blutspendenaktion statt.

**Zu unserem Klön- und Spielnachmittag**  
treffen wir uns am Montag, den 10. April 2006 um 14.30 Uhr im Landgasthof „Heideleh“ in Jerrishoe.

Klönen, Karten- und Unterhaltungsspiele sind angesagt. Wir freuen uns über jeden, der uns an diesem Nachmittag besucht.

### Besichtigung Globushaus Schleswig

Am Mittwoch, den 19. April 2006 fahren wir nach Schleswig um das Globushaus zu besichtigen und anschließend im Park spazieren zu gehen. Im Restaurant Stampfmühle haben wir Zeit zum gemütlichen Kaffee trinken.

Abfahrt: 13.15 Jerrishoe Heideleh  
Wieder in Jerrishoe: ca 18.15 Uhr

*Kurt Ertzinger und  
Hans-Werner Han-  
sen, zwischen dem  
stellvertretenden  
Wehrführer Frank  
Petersen und Wehr-  
führer Martin Boelk,  
wurden für 50 jähr-  
ige Zugehörigkeit mit  
der entsprechenden  
Spange und einer Ur-  
kunde geehrt*



**EDEKA Hösel**

**Wir sind Ihr  
zuverlässiger  
EDEKA-Partner  
vor Ort.**

**Jörg Hösel** Hauptstraße 55 Tel.: (0 46 09) 9 1000  
24852 Eggrebek



**Edgar Lehmann**

- Meisterbetrieb / Kfz-Service
- Abschleppdienst / Tag & Nacht
- Reparatur von Unfallschäden / Karosseriearbeiten
- TÜV und AU im Hause
- An- u. Verkauf von Fahrzeugen / Unfallfahrzeugen

Telefon  
**0 46 06 - 225**  
Fax 0 46 06 - 12 99

**Tarper Straße 12 · 24997 Wanderup**

Kosten für Mitglieder: 20,- € Gäste 23,- €  
 Im Preis sind enthalten die Busfahrt, Kaffeedeck, Führung im Globushaus.  
 Wir freuen uns auf einen schönen Nachmittag.  
 Anmeldungen nimmt Rosemarie Pruin (7802) entgegen. Es sind noch Plätze frei!

**Neu! Seniorengymnastik Neu!**  
 Endlich geht es los! Schnupperstunden! Zum Kennenlernen!

Ab Dienstag, dem 25. April 2006 treffen wir uns wöchentlich von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Heideleh.

Jeder, der Lust an der Bewegung hat und es von ärztlicher Seite keine Bedenken gibt, ist herzlich willkommen. Bitte flache, leichte Schuhe und bequeme Kleidung anziehen.  
 Ich freue mich auf Euch Kirsten Lorenzen

Einen schönen Frühling wünscht Ihnen/Euch der Vorstand vom DRK Ortsverein gez. Rosemarie Pruin, 1. Vorsitzende  
 Carmen Schaumann, Schriftführerin

## LandFrauenverein Jerrishoe-Tarp



**Liebe LandFrauen,  
 Neuer Termin für das Gedächtnisstraining:**

Wir treffen uns am Donnerstag, d. 6. April 2006, im Wiesengrund um 19:30 Uhr  
 Jürgen Petersen, aus Niebüll ist der Referent  
 Gäste sind, wie bei all unseren Veranstaltungen, herzlich willkommen.

Der Vorstand freut sich auf ein Wiedersehen.  
 i. A. Heike Manthei

## Jugendarbeit im Mittelpunkt der Einwohnerversammlung

Nach dem Kommunalrecht hat jede Gemeinde einmal jährlich eine Einwohnerversammlung durchzuführen, auf der sie Maßnahmen und Entwicklungen der Zukunft dem Bürger vorstellt und ihm Möglichkeiten zur Diskussion und zum Einbringen von Anregungen gibt. Bürgermeister Peter Pruin wies auf der Einwohnerversammlung im Dorfgemeinschaftshaus „Heideleh“ darauf hin, dass der Bürger auch unabhängig von der Einwohnerversammlung jederzeit die Möglichkeit hat, Anregungen oder auch Bedenken sowohl direkt beim Bürgermeister als auch während der Einwohnerfragestunde in der Gemeindevertreterversammlung vorzubringen.

Zu Beginn der Einwohnerversammlung berichtete er über die im abgelaufenen Jahr durchgeführten Maßnahmen. Auch 2005 konnte die Gemeinde Jerrishoe noch von der Dorfentwicklung mit Förderung aus ZAL-Mitteln der EU und des Landes profitieren. So wurde das Ehrenmal umfassend saniert sowie die Straßenbeleuchtung im Dorfkern erneuert. Die Gesamtkosten von ca. 50.000,00 Euro wurden zu 50 % aus Mitteln der Dorfentwicklung bezuschusst. Aus ÖPNV-Mitteln konnte die Verlegung und der für Niederflerbusse geeignete Ausbau der Bushaltestellen an der Eggebeker Straße und der Schulkoppel durchgeführt werden. Die Firma Gorzelniaki als Linienbetreiber im ÖPNV ist bereits dazu übergegangen, Busse mit der Niederflertechnik einzusetzen. Durch Absenken des Busses können Rollstuhlfahrer, gehbehinderte Menschen aber auch Mütter mit Kinderwagen vom Hochbord stufenlos ins Fahrzeug gelangen.

In 2006 wird beim Bolzplatz und dem Jugendhaus ein Beach-Volleyballfeld angelegt. Ferner

ist vorgesehen, in der Schulkoppel -im Hauptweg ohne Stichstraßen- eine neue Straßenbeleuchtung auf der Bürgersteigseite aufzustellen. Umfangreichere Straßenunterhaltungsarbeiten sind für den Wiesenweg und den Norderholzweg eingeplant.

Breiten Raum in der Einwohnerversammlung nahm die zukünftige Jugendarbeit in der Gemeinde ein. Bürgermeister Peter Pruin machte deutlich, dass die Gemeinde auch weiterhin eine aktive und offene Jugendarbeit organisieren möchte. Die bisherige Kooperation mit dem Jugendpfleger der beiden Gemeinden Eggebek und Langstedt läuft aus. Vor endgültigen Entscheidungen über die zukünftige Struktur sollen in einem Workshop die Wünsche der Kinder und Jugendlichen des Ortes erarbeitet werden. Die Ergebnisse des Workshops fließen dann in die Entscheidungsfindung der Gemeinde ein. Daraus wird sich dann ein Anforderungsprofil sowie der Umfang des Personaleinsatzes ergeben. Mit dem neuen Jugendhaus beim Bolzplatz hat die Gemeinde Jerrishoe hervorragende Baulichkeiten für die Jugendarbeit geschaffen, die nunmehr konzeptionell mit Inhalten gefüllt werden müssen.

In diesem Zusammenhang wies Bürgermeister Peter Pruin darauf hin, dass die Gemeinde Jerrishoe ca. 20 bis 25 % des Haushaltsvolumens für Kinder- und Jugendbetreuung ausgibt. Die gesamten Beschulungskosten belaufen sich auf ca. 140.000,00 Euro jährlich. Der Gemeindeanteil für die Mitbenutzung der Tarper und sonstiger Kindergärten beträgt 72.000,00 Euro. Für die Jugendarbeit im Ort kommen noch einmal ca. 20.000,00 Euro dazu.

*Der Weg zu uns lohnt sich immer!*



Fleischer-Fachgeschäft

# Hans-Fr. Neuwerk



Westerreihe 13 · 24852 Eggebek  
 Telefon 0 46 09 / 4 44 · Telefax 0 46 09 / 14 26

**Qualität durch Selbsteinkauf und eigene Schlachtung**

*www.pasingbau.de*



**Bau Service Pasing GmbH  
 Bauunternehmen**

*Wir führen für Sie aus.....*



- Maurerarbeiten
- Betonarbeiten
- Putzarbeiten
- Neu- und Umbauten
- Kellersanierung
- Schlüsselfertiges Bauen
- Althausanierung
- Reparaturarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Betonsanierung

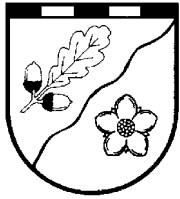
Tel. 04602 / 1309 oder 0171-6985491 Fax 04602 / 1325  
 Süderfeld 25 · 24988 Munkwolstrup

Umweltzerstörung im Süden mit seinen katastrophalen Folgen für die Armen, ist vielfach eine Folge unseres Lebens- und Konsumstils im Norden.  
[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

**BERAN**  
 ——— †† ———  
 „HAUS DES ABSCHIEDS“

**Bestattungen ab 998,- €\***  
 \*zzgl. Fremdleistungen + Gebühren  
**auf allen Friedhöfen**  
[www.bestattungsdienst-beran.de](http://www.bestattungsdienst-beran.de)

Ausacker **04634-93323**  
 Schafflund 04639-782225  
 Flensburg 0461-5090316  
 Glücksburg 04631-442154



## Renate Thomsen - neue Vorsitzende des DRK

Zur Jahreshauptversammlung des DRK-Ortsvereins Jörl in der Gastwirtschaft Sollbrück konnte die 1. Vorsitzende Elke Timmsen neben zahlreichen Teilnehmern die Bürgermeister Hans Jürgen Jochimsen und Hans Peter Nissen sowie die Leiterin des DRK-Kindergartens Frauke Hansen begrüßen. Sie dankte den Gemeinden für die Zuschüsse und der Trägerschaft des Kindergartens für die gute Zusammenarbeit.

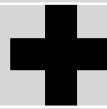
Auch im Laufe des Jahres 2005 wurden Veranstaltungen und Kurse durchgeführt, wie aus dem Jahresrückblick hervorging. Das regelmäßige Blutspenden erfolgte in der Schule Kleinjör. Im Kindergarten findet jeden 3. Mittwoch im Monat der Klöhnschnack- und Spielnachmittag unter Leitung von Irene Schmidtke statt. Auch werden dort Kurse für Rückenschule, Yoga und Reiki durchgeführt. Das Pastorat steht für „Bewegung bis ins Alter“ unter Leitung von Karin Martensen zur Verfügung. Der

Tagesausflug führte von Röm mit dem Schiff auf die Sommerinsel Sylt und die Halbtagesfahrt über Tolk, Lindaunis nach Fleckeby zum Kaffeetrinken. Die mehrtägige Masurenfahrt nach Mikolajki war ein besonderes Erlebnis.

Nachdem Ellen Bogensee den Kassenbericht

### DRK Ortsverein

#### Jörl



verlesen hatte, wurde dem Vorstand auf Antrag der Kassenprüfer Helga Carstensen und Walter Kobarg Entlastung erteilt. Elke Timmsen ehrte mit einem Geschenk Marion Bend und Frauke Pauls für 25 mal Blutspenden.

Da Elke Timmsen den Vorsitz aus persönlichen Gründen aufgab, fand eine Neuwahl statt. Zur neuen 1. Vorsitzenden wurde Renate Thomsen aus Südermoor gewählt. 1. Stellvertreterin wurde Bettina Holz aus Janneby und 2. Stellvertre-

*Mit Blumen bedankt sich die neue Vorsitzende Renate Thomsen (links) bei der ausscheidenden Vorsitzenden Elke Timmsen*

terin Antje Nissen aus Sollerupfeld. Neuer Kassenprüfer wurde Hans Jürgen Feddersen.

Renate Thomsen dankte der ausscheidenden Vorsitzenden für ihr langjährige Tätigkeit im Verein. Insgesamt 23 Jahre war sie im Vorstand tätig, zunächst als Kassenwart und die letzten 7 Jahre als 1. Vorsitzende. Dabei hat sie stets aktiv und mit viel Engagement die Geschicke des Vereins gelenkt und zum Wohle der Gemeinden und ihrer Bürger gewirkt.

Die Leiterin des DRK-Kindergartens Frauke Hansen meinte, dass jeder Tag eine neue Herausforderung für ihre Arbeit mit den Kindern bedeute. Zur Zeit würden 68 Kinder in 3 Gruppen betreut, wobei ein Kind durch Einzelintegrationsmaßnahmen besonders gefördert werde.

Im Anschluss berichtete Anneline Kleeberg aus Nordstrand in ihrem Diavortrag sehr interessant über ihre Extrem-Reise in die Mongolei. Dabei sprach sie über Schwierigkeiten, die abwechslungsreiche Landschaften und das Leben der Mongolen auf dem Lande als Nomaden.

Christa Thordsen

*Der Vorstand des DRK-Ortsvereins Jörl  
Obere Reihe von li. nach re.: H. Reichenberg, E. Timmsen, B. Holz, I. Schmidtke, A. Nissen*

*Untere R. von li. nach re.: A. Carstensen, E. Bogensee, R. Thomsen (neue Vorsitzende), E. Thomsen, A. Johannsen*



Meisterbetrieb

**HARKSEN GbR**

Maurer- u. Betonbauarbeiten

Frank Hansen  
Ring Str. 1  
24992 Janneby

Tel: 04607- 932132  
Fax: 04607- 932674  
Handy: 0174- 7062830

**Raumausstattung** Kirsten Feddersen

MEISTERBETRIEB

Gardinen \* Tischwäsche  
Sonnenschutz und Abdunklung  
Polsterarbeiten \* Geschenkartikel

Stapelholmer Weg 16 (Mühlenhof)  
24963 Tarp, Telefon 0 46 38 / 78 95

Raumausstatter Handwerk



DRK Ortsverein Jörl e.V.

## Mosel-Fahrt vom 27.08 - 01.09.2006

Anreise über A1 Hamburg - Bremen - Münster - Ruhrgebiet noch Zeltingen Rachtig  
Fahrt nach Idar Oberstein, Besuch einer Edelsteinschleiferei. Weiter nach Bernkastel-Kues mit Aufenthalt in der Metropole. Tagesfahrt nach Trier/Luxemburg. Fahrt in die Eifel. Fahrt nach Rüdesheim am Rhein - Drosselgasse - mit Besuch der Firma Asbach  
Preis: 435 Euro p.P. im DZ, 55 Euro EZ-Zuschlag

Anmeldungen bei Renate Thomsen, Tel. 04607-840, Bettina Holz, Tel. 04607-1358, Elke Thomsen, Tel. 04625-911

**Der Klöhnschnack- u. Spielenachmittag** findet jeden 3. Donnerstag im Monat von 14.30 Uhr bis 17 Uhr im Kindergarten Kleinjörll unter Leitung von Irene Schmidtke statt.

### Reiki

Treffen: 27.04.2006 um 19.30 Uhr im Kindergarten Kleinjörll

Seminar: Auf Anfrage bei Kerstin Fogt, Tel. 04607-620

Seminarleitung: Reikimeisterin Martina Klüber, Leibstiege 13, Hamburg, Tel.: 040-8100936

LandFrauenverein  
Jörl



### Liebe Landfrauen,

#### Fahrt nach Flensburg zur DIAKO

Wir treffen uns am Dienstag, d. 11. April 2006, um 13.15 Uhr in Süderzollhaus. Wir bilden Fahrgemeinschaften mit dem Pkw. In der DIAKO werden wir von der Diakonissin Beate Dopatka begrüßt. Im Anschluss an den Rundgang wird ein Vortrag stattfinden. Kaffee trinken wir im Haus der Schwesternschaft. Anmeldung bis zum 6. April bei Rosita Thoroe, Tel. 04607-370.

#### Voranzeige: LandFrauenTag 2006

in den Holstenhallen Neumünster, Dienstag, d. 09. Mai 2006. Festrednerin: Alicke Schwarzer. Anmeldung bis zum 11. April bei Anka Hansen, Tel. 04607-812.

#### Wandern im Büschauer Forst am Mittwoch, d. 17. Mai 06.

Gäste sind herzlich willkommen.  
Einen schönen Frühling wünscht der Vorstand.  
Rosita Thoroe, Schriftführerin

## Einwohnerversammlung

Zu einer Einwohnerversammlung lade ich Sie am 27. April 2006 um 19:30 Uhr in das Landgasthaus Sollerup recht herzlich ein.

**Auf dieser Einwohnerversammlung möchte ich Sie über der Standpunkt der Gemeindevertretung Sollerup zur Fusion der Jörl Gemeinden informieren und Ihre Meinung hierzu erfragen.**

**Daneben besteht die Möglichkeit zur Diskussion über weitere gemeindliche Belange.** Hans-Peter Nissen, Bürgermeister

## Osterfeuer

Die Freiwillige Feuerwehr lädt ein zum Osterfeuer beim Feuerwehr-Gerätehaus Groß-Jörl.

Wann: Sonnabend, den 15. April 2006, ab 18.00 Uhr. Für die Kinder ist wieder das Osterhasensuchen angesagt.

## Vermietung

Im Dorfgemeinschaftshaus Sollerup, Dorfstraße 11, ist ab sofort eine **2-Zimmer-Wohnung** mit ca. 30 m<sup>2</sup> Wohnfläche im Obergeschoss zu vermieten.

Interessenten melden sich bei der Amtsverwaltung, Herrn Holger Henningsen, Tel. 04609/900-209 o. beim Bürgermeister der Gemeinde Sollerup, Herrn Hans-Peter Nissen, Tel. 06409/5192

04607 ELEKTRO M&P 233

**MAUDERER & PAYSSEN**  
Licht Kraft Wärme Industrieanlagen  
Reparaturen Verkauf Telefon- u. Antennenanlagen  
Dorfstraße 19 · 24992 Janneby  
Telefax: (04607) 600  
Internet: www.elektro-mp.de  
e-mail: info@elektro-mp.de  
Tel: 04607/233

 **GEBR. VOLLBRECHT** GmbH  
Dachdeckerei · Klempnerei  
Fassadenbau

Gravenstein 1  
24852 Eggebek  
Telefon 0 46 09 / 4 54 + 52 50  
Telefax 0 46 09 / 12 24

[www.gebr-vollbrecht.de](http://www.gebr-vollbrecht.de)

**N. THOMSEN G.M.B.H. TARP**  
Heizung - Sanitär - Baustoffe



*Ihr altes Bad +  
unsere Kompetenz =  
Ihr neues Traumbad*

24963 Tarp - Tel. 04638-8944-0  
Fax 8944 44  
Internet: [www.thomsen-tarp.de](http://www.thomsen-tarp.de)  
e-mail: info@thomsen-tarp.de

## Reisen 2006

- Auszug -

### Tagesfahrten 2006

07.04. Kaffeefahrt Hütt. Berge m. Osterausst. . . . .	€ 19,90
16.04. Osterfahrt Schwerin Mittag/Führung . . . . .	€ 37,90
01.05. Altes Land Obstblüte Mittag/Fahre . . . . .	€ 35,00
14.05. Maischollenessen inkl. Raddampfer/Kaffee €	38,50
20.05. Rapsblütenfahrt Fehmarn inkl. Mittag . . . . .	€ 31,00
31.05. Kiel-Molfsee inkl. Mittag/Eintritt . . . . .	€ 33,90
05.06. Pfingstfahrt Spargelessen . . . . .	€ 31,00
10.06. Wilstermarsch m. Kutschf./Mittag/Kaffee €	39,90
17.06. Ginsengfarm / Vogelpark Walsrode . . . . .	€ 42,50
23.06. Kaffeefahrt Gut Steinwehr . . . . .	€ 19,90
08.07. Hallig Hooge inkl. Schiff / Kutschfahrt . . . . .	€ 29,90
16.07. Queen Mary Hamburg inkl. Hafenumrundf. €	29,00
22.07. Amrum inkl. Schiff/Frühstück/Inselbahn €	39,90
30.07. Fischmarkt Hamburg . . . . .	€ 19,00
05.08. Helgoland . . . . .	€ 36,50
10.08. Lüneburger Heide inkl. Mittag . . . . .	€ 31,00
19.08. Sandworld Travemünde inkl. Eintritt . . . . .	€ 25,50
25.08. Queen Mary Hamburg inkl. Hafenumrundf. €	29,00

### Reisen 2006

20.06. 2 1/2 Tg. Color Fantasy . . . . . TP €	309,00
30.06. 7 Tg. Waldhessen/Rhon . . . . . HP €	425,00
21.07. 7 Tg. Mecklenbg/Vorpommern . . . . . HP €	449,00
27.08. 6 Tg. Mosel . . . . . HP €	435,00
12.09. 10 Tg. Galtür / Tirol . . . . . UF €	689,00
30.09. 4 Tg. Erzgebirge . . . . . HP €	275,00
16.12. 2 Tg. Berlin . . . . . UF €	89,00

### Polenmarktfahrten

08.-9.4. 2 Tg. Frankf./Oder/Hohenwutzen .HP €	75,00
22.-23.4. 2 Tg. Polenmarkt Stettin . . . . .HP €	82,00

### Musical-/Theaterfahrten

10.09. Dirty Dancing PK 2 . . . . . €	112,00
29.10. Mamma Mia PK 2 . . . . . €	114,00
29.10. König der Löwen PK 2 . . . . . €	117,00

**NORBERT Bischoff**  
24852 Sollerup 046 25/267  
[www.Bischoff-Reisen.de](http://www.Bischoff-Reisen.de)

**BERAN**

„HAUS DES ABSCHIEDS“

**Bestattungen ab 998,- €\***

\*zzgl. Fremdleistungen + Gebühren

**auf allen Friedhöfen**

[www.bestattungsdienst-beran.de](http://www.bestattungsdienst-beran.de)

Ausacker **04634-93323**

Schafflund 04639-782225

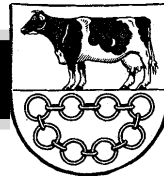
Flensburg 0461-5090316

Glücksburg 04631-442154

## Sport-Meldungen

### Heimspiele Handballer TSV Jörl Großsporthalle Eggebek April 06

Mannschaft	Klasse	Datum	Spielzeit	Gegner
Männer 2	Kreisklasse A	16.04.	16:00	TSV Glücksburg 09 III
Männer 3	Kreisklasse B	09.04.	16:00	TSV Lindewitt III
		30.04.	16:00	HSG Tarp/Wanderup VI
ml. Jugend D	Kreisklasse C	23.04.	16:00	TSV Glücksburg 09
ml. Jugend E 2	Kreiskl. Sl. I	09.04.	14:45	SG Flensburg-Handewitt I
wbl. Jugend D 2	Kreisklasse B	23.04.	14:45	IF Sijernen Flensburg



## Gemeinde Wanderup

### Ein ereignisreiches Jahr ist abgeschlossen

Auf der Hauptversammlung des Pflanz- und Verschönerungsvereins Wanderup im Westerkrug begrüßte der 1. Vorsitzende Hans-Jörg Beyer neben den vielen erschienenen Mitgliedern besonders Ehrenbürgermeister Leo Haberstroh, den 2. stellvertretenden Bürgermeister Ferdinand Feddersen, Volker Rennpferdt von der Oldtimer-Gruppe und Museumsleiter Willi Prey.

Nach einem gemeinsamen Imbiss erhoben sich zunächst alle zu Ehren der im letzten Jahr verstorbenen Mitglieder. Dann gab der 1. Vorsitzende seinen Bericht zum Pflanz- und Verschönerungsverein. Er nannte alle Ereignisse mit dem jeweiligen Datum. Es sei ein ereignis- und arbeitsreiches Jahr gewesen. Er dankte allen Mitgliedern für ihre Treue zum Verein und vor allem allen freiwilligen Helfern für ihren selbstlosen Einsatz zum Wohle der gemeinsamen Sache.

Einen sehr ausführlichen und detaillierten Bericht gab Museumsleiter Willi Prey. Die Arbeit mache ihm nach wie vor viel Freude, und der Grund dafür sei, dass so viele Frauen und Männer bereit seien, die gemeinsame Arbeit zu unterstützen.

Die Besucherzahlen hätten sich im Vergleich zum Vorjahr nicht verändert. 14 Gruppen hätten das Museum besucht. Weiter nannte Willi Prey die wichtigsten Zugänge von Exponaten. Es hätten 20 Arbeitseinsätze stattgefunden, von denen er die wichtigsten nannte. Ein herausragendes Ereignis sei das Treffen der Arbeitsgemeinschaft volkskundliche Sammlungen des

Kreises Schleswig-Flensburg am 16. September in Wanderup gewesen.

Einen kurzen Bericht über die Oldtimer-Gruppe gab Volker Rennpferdt. Die Ausfahrt am 31. Juli in die Fröruper Berge mit 25 Fahrzeugen und fast 40 Personen sei gut organisiert gewesen. Leider habe es am Nachmittag angefangen zu regnen, und deshalb habe man auf den geplanten Korso verzichtet.

Nach dem Verlesen der letzten Niederschrift durch Schriftführer Helmut Schaumann folgten die beiden Kassenberichte. Den Bericht für den Pflanz- und Verschönerungsverein gab Gunnar Witte, den für das Dorfmuseum Marlen Karstens.

Sie nannten die wichtigsten Positionen in Einnahmen und Ausgaben. Unter dem Strich zeigte sich in beiden Fällen eine zufriedenstellende Kassenlage.

Den Kassenprüfungsbericht erstattete Dirk Feddersen. Er habe gemeinsam mit Kalli Gregersen die Kassen geprüft. Es hätten sich keine Beanstandungen ergeben. Die beantragte Entlastung für die Kassenwartin bzw. den Kassenswart und den gesamten Vorstand wurde einstimmig erteilt.

Bei den Wahlen wurde die Vorstandsmitglieder Herbert Jensen und Wilhelm Rabe einstimmig in ihren Ämtern bestätigt. Für das auf eigenen Wunsch ausgeschiedene Vorstandsmitglied Hans-Christian Paulsen wählte die Versammlung einstimmig Gerd Jacobsen. Kassenprüfer Dirk Feddersen schied turnusmäßig aus. Dafür wählte man einstimmig Max Albertsen.

Es wurde noch über die Pflege und Neuaufstellung von Bänken, über sonstige Pflegearbeiten und über weitere Arbeiten des Vereins beraten und beschlossen.

Die herzlichen Grüße und den Dank der Gemeindevertretung überbrachte für die verhinderte Bürgermeisterin Petra Nicolaisen deren 2. Stellvertreter Ferdinand Feddersen. „Ich bin total begeistert von dem, was in diesem Verein passiert“, sagte er wörtlich. Die vielen Aktivitäten seien bewundernswert. Besonders die Veranstaltungen des Dorfmuseums seien weit über die Gemeindegrenzen hinaus bekannt. Es sei geplant, mehr Raum zu schaffen, aber man müsse Geduld haben.

Im Anschluss an den offiziellen Teil der Versammlung zeigte Hans-Jörg Beyer sehr interessante neue Bilder vom Museum und aus der Natur.

Jürgen Röh

### Einwohnerversammlung

**Zu einer Einwohnerversammlung lade ich Sie am 28. April 2006 um 20:00 Uhr in den „Norderkrug“ in Wanderup recht herzlich ein.**

**Auf dieser Einwohnerversammlung wird Ihnen u.a. das Projekt „Kinder-, jugend- und familienfreundliche Gemeinde“ vorgestellt. Daneben besteht die Möglichkeit zur Diskussion über weitere gemeindliche Belange.**

Petra Nicolaisen, Bürgermeisterin

### ROHLING SCHDONS

Ein musikalischer Leckerbissen - unplugged - garniert mit Bild- und Filmprojektionen, serviert mit größter Spielfreude, akrobatischer Musikalität und einem Schuss Humor. Die ROHLING SCHDONS für alle, die brillante Musik hören und erleben wollen! Eine Band mit Flensburger Musikern und Sängern. Rundherum super!

**Wo? In der Dänischen Schule in Wanderup, Bakkesand 1**

**Freitag, d. 21. April 2006 um 20.00 Uhr  
Schüler 5,- Euro - Erwachsene 10,- Euro**



Baugeschäft

**Potrykus & Hansen GbR**

Holz-, Maurer- und Betonarbeiten

24997 Wanderup, Tarper Str. 25 · Tel. 04606/1062 od. 576 · Fax 04606/1330  
E-mail: info@Potrykus-Hansen.de Homepage: www.potrykus-hansen.de

**CSV  
Nord**

ComputerService & Vertrieb Nord

**Inh. Sönke Mauderer**  
Dorfstrasse 24, 24992 Janneby

[www.csv-nord.de](http://www.csv-nord.de)

Tel. 04607 – 93 23 60  
Mobil 0163 – 91 67 338

*Qualität, aber günstig! Alles was ein modernes Büro braucht.*

- Computersysteme & Zubehör
- Hardware, Software
- Netzwerktechnik
- PC - Reparatur u. Wartung
- Bürotechnik
- Vertrieb & Wartung
- Kopierer, Fax, Druck
- PC - Reparatur u. Wartung

## Neuer Vorstand im DRK-Ortsverein

Die Mitgliederversammlung des DRK-Ortsvereins Wanderup fand im Westerkrug statt. DRK-Kreisgeschäftsführer Siegfried Hofer begrüßte neben den vielen erschienenen Mitgliedern besonders Bürgermeisterin Petra Nicolaisen und den ehemaligen Bürgermeister Willi Prey.

Siegfried Hofer wies darauf hin, dass das vergangene Jahr für den DRK-Ortsverein nicht ganz leicht gewesen sei. Man habe das aber insgesamt sehr gut geschafft. Er bedankte sich auch im Namen des DRK-Kreisverbandes ganz herzlich bei den verbliebenen Mitgliedern im Vorstand.

Auf Grund der besonderen Situation sei er gebeten worden, die Versammlungsleitung zu

**DRK Ortsverein  
Wanderup**



übernehmen. Dagegen erhob sich kein Widerspruch.

Dann erhoben sich alle Mitglieder von ihren Plätzen und gedachten zweier Mitglieder, die am vergangenen Jahr verstorben seien, so Siegfried Hofer. Horst Heierhoff sei seit 1998 Mitglied im Ortsverein gewesen. Ganz besonders wolle man aber heute des verstorbenen Vorsitzenden Horst Jochimsen gedenken, der am 14.

Mai plötzlich und unerwartet verstorben sei. In den vergangenen 12 Jahren sei der Ortsverein eng mit dem Namen Horst Jochimsen verbunden gewesen. Als er 1994 dieses Amt übernommen habe, sei er zusammen mit seiner Frau mit großem Elan und großem Einsatz an die Arbeit gegangen. Er habe vielen Menschen in Wanderup die Tür zum Roten Kreuz geöffnet durch Fahrten, durch Veranstaltungen vor Ort und außerhalb. „Seine ihm besondere Art, sich zu engagieren, hat in unserer Gemeinde, aber auch im Kreis große Beachtung und Anerkennung gefunden“, sagte der Geschäftsführer wörtlich. Obwohl er beruflich eingespannt gewesen sei, sei es ihm in Z. T. aufopfernder Weise gelungen, die Geschicke des Ortsvereins zu führen. Sein plötzlicher Tod habe alle betroffen gemacht, zumal alle gewusst hätten, dass es schwer sein werde, die Lücke zu schließen, die er hinterlassen habe.

Nach einem gemeinsamen Imbiss verlas Schriftführerin Helga Clausen das Protokoll der letztjährigen Versammlung.

In einem Grußwort überbrachte Bürgermeisterin Petra Nicolaisen die herzlichen Grüße und guten Wünsche der Gemeinde und der Gemeindevertretung. Auch sie wies auf das schwere Jahr des Ortsvereins hin und würdigte noch einmal die besonderen Verdienste des verstorbenen Vorsitzenden. Heute werde ein komplett



*Karin Clausen (rechts) wird wegen ihrer 40-jährigen Mitgliedschaft geehrt, links Helga Clausen*

neuer Vorstand gewählt, und der könne dann voller Energie und Elan in die Vereinsarbeit einsteigen. „Ehrenamtliche Arbeit in der Gemeinde, speziell hier im DRK, bereichert das eigene Leben, das Vereinsleben und das Leben aller Gemeindemitglieder hier in Wanderup“, sagte sie wörtlich. Das soziale Engagement sei innerhalb einer Gemeinde gar nicht hoch genug zu bewerten. Sie dankte dem bisherigen Vorstand und allen helfenden Händen im Ortsverein ganz herzlich, denn das Angebot des DRK sei sehr vielfältig. Dann äußerte sie sich zur finanziellen Situation der Gemeinde. Sie schloss mit einem Spruch von Reinhard Höppner, einem promovierten Mathematiker: „Wenn viele Leute viele kleine Schritte tun, dann kann sich das Gesicht der Welt verändern. Dafür zu arbeiten lohnt sich immer, selbst wenn der Lohn erst im Himmel ausgezahlt wird. Ganz unter uns: Eine Anzahlung steckt schon immer in der Aktion selbst“.

In seinem Geschäftsbericht zählte Siegfried Ho-



*Der neu gewählte Vorstand (von links) Angela Asmussen, Christiane Renken, Karin Petersen, Birgit Jensen, Holger Wussow, Gertrud Paulsen, Britta Breitfeld, Helga Clausen, Ursel Wohler, Gisela Christiansen, DRK-Kreisgeschäftsführer Siegfried Hofer*

Als bundesweit tätiger Lohnsteuerhilfeverein helfen wir u.a. **Arbeitnehmern, Beamten, Rentnern** im Rahmen einer Mitgliedschaft ganzjährig bei Fragen zur

**Lohnsteuer/Einkommensteuer**

Lohnsteuerberatungsverbund e.V. - Lohnsteuerhilfeverein -  
Beratungsstelle: Funkland 3, 24852 Langstedt  
Montag - Freitag 8.00 - 18.00 Uhr  
Tel. 0 46 09 / 9 51 51; Termine nach Vereinbarung

**fairgeben  
fairsorgen  
fairteilen**

Gottes Spielregeln für  
eine gerechte Welt

[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

Saisonstart 2006  
Winter-Abverkauf



Fahrräder von  
**10-40 %  
reduziert.**

Solange Vorrat reicht.

**zwei rad Hansen**

24852 Eggebek • ☎ 0 46 09 / 8 83

**BERAN**

— †† —  
BESTATTUNGSDIENST

**Bestattungen ab 998,- €\*  
\*zzgl. Fremdleistungen + Gebühren**

auf den Friedhöfen Tarp, Eggebek, Klein-Jörl und Viöl  
Ausacker - Schafflund - Flensburg - Glücksburg

Tag & Nacht  
gebührenfrei

**0800 933 2300**

efert zunächst die vielfältigen Aktivitäten des DRK-Ortsvereins auf. Dann folgten die Berichte der einzelnen Gruppenleiter.

Zunächst berichtete Annegret Schröder vom Seniorentanz und vom Squaredance. Sie stellte dar, wie sie zum DRK und nach Wanderup gekommen sei. Im Januar 1993 habe sie mit der Squaredance-Gruppe begonnen. „Das Tanzen macht nach wie vor Spaß“, stellte sie wörtlich fest.

Von der Gymnastik berichtete Kirsten Johannsen. Sie habe die Nachfolge von Maren Klosinsky angetreten. Es machte dort immer ca. 10 bis 11 Damen mit, und man habe zusammen immer sehr viel Spaß.

Für die verhinderte Leiterin des DRK-Singkreises, Doris Müller, berichtete Gertrud Jochimsen. Etwa 20 Sängerinnen und Sänger nahmen teil. Es sei immer sehr lustig.

Von der Kleiderkammer und vom Blutspenden berichtete Ursel Wohler. Im letzten Jahr sei die Ausgabe leider um ca. 500 Teile zurückgegangen. Dabei sei die Kleiderkammer sehr gut bestückt. Traurig sei, dass dies sehr wenig angenommen werde, denn es seien sehr gute Sachen vorhanden.

Im letzten Jahr habe es vier Blutspendetermine gegeben, berichtete Ursel Wohler weiter. Daran hätten insgesamt 368 Blutspender teilgenommen.

Den Kassenbericht gab Kassenwart Holger Wussow. Er nannte die wichtigsten Positionen in Einnahmen und Ausgaben. Unter dem Strich zeigte sich eine ausgeglichene Kassenlage. Den Kassenprüfungsbericht erstattete Heike Lorenzen. Sie habe gemeinsam mit Torsten Jensen die Kasse geprüft. Es hätten sich keine Beanstandungen ergeben. Die beantragte Entlastung für den Kassenwart und den gesamten Vorstand wurde einstimmig erteilt.

Es folgten Ehrungen. Elfriede Bientz, Dora Jöns, Heinz Jöns und Walter F. Herz seien 25 Jahre Mitglied, aber heute leider nicht anwesend, so Siegfried Hofer. Wegen ihrer 40-jährigen Mitgliedschaft wurde Karin Clausen geehrt. Sie erhielt eine Ehrenurkunde, deren Wortlaut Siegfried Hofer verlas. Außerdem überreichte er ihr die goldene Ehrennadel.

Die Ehrung für die Blutspender übernahmen Helga Clausen und Ursel Wohler. Wegen 50-maliger Blutspende wurden Elke Andresen, Uwe Steinhäuser, Ute Görrissen und in Abwesenheit Peter Cordes geehrt, wegen 25-maliger Blutspende Karin Petersen und Henning Sachau.

Weiter ging es um die Verabschiedung einer Satzung. Dazu gab der Kreisgeschäftsführer umfangreiche Erläuterungen. Nach kurzer Aussprache wurde die vorgelegte Satzung einstimmig verabschiedet.

Einen breiten Raum nahmen die Wahlen ein. Der gesamte Vorstand wurde neu gewählt. Alle

Wahlen erfolgten einstimmig und in offener Abstimmung.

Man habe in letzter Zeit viele Gespräche geführt, und es sei gelungen, Vorschläge für alle Funktionen unterbreiten zu können, so der Kreisgeschäftsführer. Als Vorsitzende schlug man Angela Asmussen vor, die sich anschließend selbst ausführlich vorstellte. Dann wurde sie von allen Stimmberechtigten gewählt. Anschließend wählte man Karin Petersen und Christiane Renken zu stellvertretenden Vorsitzenden. Holger Wussow wurde zum Kassenswart, Helga Clausen zur Schriftführerin wieder gewählt. Beisitzerinnen wurden Birgit Jensen, Gertrud Paulsen, Ursel Wohler, Britta Breitfeld und Gisela Christiansen. Für die turnusmäßig ausscheidende Kassenprüferin Heike Lorenzen wählte die Versammlung Karin Clausen.

Im Namen des „restlichen“ Vorstandes bedankte sich Helga Clausen bei Siegfried Hofer. Er habe dem Vorstand in der schweren Zeit in jeder Lage geholfen. Dann überreichte sie den ausgeschiedenen Beisitzerinnen einen Blumenstrauß. Unter „Verschiedenes“ wurde noch über Anregungen für die zukünftige Arbeit diskutiert. Mit einem Dank für die rege Beteiligung schloss die neu gewählte 1. Vorsitzende die Versammlung. Jürgen Röh

### **Liebe Wanderuper,**

Ab 1. April werden unsere DRK-Aktivitäten neu aufgenommen.

Am Donnerstag, dem 13. April, laden wir Sie zu einem **Klön- und Spielnachmittag** ein. Beginn 15.00 Uhr im Haus der Begegnung.

### **Termine**

**Sonntagstreff:** 02. April von 15.00 - 17.00 Uhr  
**Singkreis:** nach Absprache

**Gymnastikgruppe:** 04., 11., 18. und 25. April von 18.00 - 18.45 Uhr

**Seniorentanzgruppe:** 20. und 27. April von 14.30 - 15.30 Uhr

**Square-Dance-Gruppe:** 04. und 20. April von 19.00 - 21.00 Uhr

**Kleiderkammer:** 06. und 20. April von 16.00 - 18.00 Uhr im Hause der NOSPA, Tarper Straße.

Im Monat Mai werden wir wieder mit den Eintopfessen beginnen. Wir hoffen auf rege Beteiligung bei unseren Veranstaltungen.

### **Wichtig:**

Am Donnerstag, dem 06. April von 16.00 - 19.30 Uhr findet im Haus der Begegnung eine Blutspendeaktion statt. Wir freuen uns über jeden, der zur Blutspende kommt. Bitte merken Sie den Termin vor.

Alle Veranstaltungen finden im Haus der Begegnung statt.

Einen schönen April und Frohe Ostern wünscht Ihnen der DRK-Vorstand.

Helga Clausen, Schriftführerin

## Ortskulturring Wanderup

### **Kurse ab April 2006**

**Müttertreff mit Kleinkindern II -fortlaufend-**  
Mittwoch, 19. April, 9.15 Uhr-10.45 Uhr  
Leitung und Anmeldung: Silke Kuhnig, Wanderup, 04606/395

11 Vormittage 33,- €, Bürgerheim Wanderup

**Rückenschule -fortlaufend-**  
Donnerstag, 20. April, 8.00 Uhr - 8.45 Uhr  
Leitung: Timm Erichsen, Wanderup, 04606/1078

Anmeldung: Ute Schaefer, 04606/480

11 Vormittage 16,50 €, Bürgerheim Wanderup

**Müttertreff mit Kleinkindern I -fortlaufend-**  
Montag, 24. April, 15.30 Uhr - 17.00 Uhr  
Leitung und Anmeldung: Marita Horstmann, Wanderup, 04606/541, 8 Nachmittage 24,- €, DRK-Kindergarten Wanderup

Peter Franke, Schriftführer

### **Ortskulturring Wanderup**

**Einladung zur öffentlichen  
Jahreshauptversammlung  
am 24.4.06 um 19.30 Uhr im We-  
sterkrug**

## Kindergarten Wanderup

### **Liebe Eltern!**

Am 1. August beginnt für uns ein neues Kindergartenjahr. Alle Kinder, die bis dahin 3 Jahre alt geworden sind, können unseren Kindergarten besuchen.

Es ist uns auch möglich, Kinder ab einem Jahr in begrenzter Zahl aufzunehmen.

Fall Sie Interesse an einem Kindergartenplatz haben, möchten wir Sie bitten, sich rechtzeitig bei uns zu melden und eine Voranmeldung auszufüllen.

Wir würden uns freuen, Sie demnächst in unserer Einrichtung begrüßen zu dürfen.

Montag bis Freitag sind wir in der Zeit von 7.30 Uhr bis 13.00 Uhr für Sie unter der Telefon-Nr. 04606/349 erreichbar.

Rufen Sie uns an, und wir vereinbaren einen persönlichen Gesprächstermin mit Ihnen!

Mit herzlichen Grüßen

Ihr Wanderuper Kinderteam

**Sie können helfen:** Spendenkonto 10 111, KD-Bank für Kirche und Diakonie, BLZ 350 601 90

**Hoffnung  
für Osteuropa**  
www.hoffnung-fuer-osteuropa.de

SPEICHER  
**Bistro**  
WANDERUP

### *Öffnungszeiten:*

*Di - Fr 7-14 Uhr 16 - 21 Uhr*

*Sa 8 - 14 Uhr 16-21 Uhr*

*Sonntag + Montag geschlossen*

*Flensburger Straße 10*

*Tel. 0 46 06-96 57 23*

## Silberne Biene für Karin Clausen

Auf der Jahreshauptversammlung des Landfrauenvereins Wanderup im Westerkrug begrüßte die 1. Vorsitzende Birgit Feddersen neben den zahlreich erschienenen Mitgliedern besonders Bürgermeisterin Petra Nicolaisen.

Nach einem gemeinsamen Imbiss folgten die Jahresberichte. Zunächst berichtete Schriftführer

### Landfrauenverein Wanderup e.V.



rerin Gabi Görrissen über die Aktivitäten des vergangenen Jahres. Sie nannte alle Veranstaltungen mit der jeweiligen Anzahl der Teilnehmerinnen. Es war ein bunter Querschnitt von Fahrten, Besichtigungen, Führungen und Vorträgen. Im Jahre 2.005 hätten 269 Mitglieder dem Verein angehört. An 16 Veranstaltungen auf Ortsebene hätten 571 Mitglieder teilgenommen, das sei ein Durchschnitt von 35,7 pro Veranstaltung. Sie bedankte sich zum Schluss bei den Verteilerinnen, die sie namentlich nannte.

Den Bericht von den Veranstaltungen auf Kreis- und Landesebene gab Birgit Feddersen in ihrer Funktion als Landfrauen-Kreisvorsitzende selbst. Sie bedankte sich bei „ihrem“ Vorstand für die tolle Mitarbeit und bei allen Mitgliedern für das Interesse und die Anregungen, außerdem für die Kuchenspenden. Zum Schluss ihres Berichtes nannte sie die neuen Mitglieder.

Den Kassenbericht gab Kassenführerin Karin Clausen. Sie nannte die wichtigsten Positionen in Einnahmen und Ausgaben. Unter dem Strich zeigte sich eine gute Kassenlage.

Den Kassenprüfungsbericht erstattete Meike Thomsen. Sie habe gemeinsam mit Heidi Schackert die Kasse geprüft. Es hätten sich keine Beanstandungen ergeben. Die beantragte Entlastung für die Kassenführerin und den gesamten Vorstand wurde einstimmig erteilt.

Bevor es zu den Wahlen kam, wurde die

langjährige Kassenführerin Karin Clausen verabschiedet. Dazu setzte Birgit Feddersen sich „den Hut als Kreisvorsitzende auf“, wie sie selbst sagte. Sie überreichte Karin Clausen für ihre 16-jährige Tätigkeit als Kassenführerin die silberne Biene mit den Schleswig-Holstein-Farben und verlas den Wortlaut der Urkunde. In ihrer „Laudatio“ als Ortsvorsitzende dankte sie Karin Clausen für die langjährige Tätigkeit und würdigte deren besondere Verdienste. Sie sei sozusagen „Mädchen für alles“ gewesen und immer bereit gewesen, einzuspringen. Als Dank und Anerkennung überreichte sie eine Rose und eine Eintrittskarte für ein Udo-Jürgens-Konzert.

Es folgten Wahlen. Zur neuen Kassenführerin wählte die Versammlung einstimmig die bisherige Beisitzerin Kirsten Rasmussen. Zur neuen Beisitzerin wählte man einstimmig Meike Thomsen. Zu Kassenprüferinnen wurden Karin Clausen und Marita Sachau einstimmig gewählt.

Unter „Verschiedenes“ wies Birgit Feddersen u. a. darauf hin, dass sie im nächsten Jahr bei den Wahlen nicht wieder für den Posten der 1. Vorsitzenden zur Verfügung stehen werde. Sie habe andere Verpflichtungen übernommen und wolle nicht, dass der Verein vernachlässigt werde. Sie bat darum, sich zu überlegen, wer ihre Nachfolgerin werden könnte. Auch Schriftführerin Gabi Görrissen werde dann ihren Posten zur Verfügung stellen.

Die Vorsitzende des Ortskulturrings, Erika Petersen, würdigte zunächst die gute und harmonische Zusammenarbeit im Vorstand. Dann wies sie auf eine Theateraufführung hin.

Bürgermeisterin Petra Nicolaisen überbrachte die herzlichen Grüße und guten Wünsche der Gemeinde und der Gemeindevertretung. Sie freue sich darüber, dass sie die ausgeschiedene Kassenführerin Karin Clausen als Hausmeisterin für die Seniorenwohnanlage habe gewinnen können. „Landfrauenarbeit macht Spaß und

spricht jede Frau an“, stellte die Bürgermeisterin wörtlich fest. Man könne die Ziele des Landfrauenvereins gar nicht hoch genug ansiedeln. Einige davon seien der Erhalt und die Verbesserung der Lebensqualität im ländlichen Raum, Fort- und Weiterbildung im beruflichen, sozialen und kulturellen Bereich, gesellschaftliche Anerkennung der Arbeit in Haushalt und Familie und Mitwirkungschancen für Frauen im öffentlichen Leben. Sie bedankte sich für das Engagement in der Gemeinde und die kulturelle Bereicherung wie z. B. den Weihnachtsmarkt und andere Dinge im Namen der Gemeinde ganz herzlich. „Der Landfrauenverein trägt dazu bei, dass das Leben auf dem Lande lebenswert ist“, stellte sie wörtlich fest.

Im Anschluss an den offiziellen Teil der Veranstaltung zeigte Klaus Thordsen drei Filme über das alte Flensburg. Jürgen Röh

### Liebe Landfrauen,

im April laden wir Sie zu unserer Veranstaltung am

**Mittwoch, 05. April 19.30**

**im Norderkrug**

ein.

**„Die Welt der Farben - ohne sie wäre alles grau...“**

Frau Michaelis erklärt, welche vielfältige Rolle die Farben in unserem Leben spielen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Für den Vorstand

Gabi Görrissen, Schriftführerin

### Fußpflege

In der Begegnungsstätte Wanderup wird am 2. Freitag im Monat Fußpflege angeboten. Wer daran teilnehmen möchte, wird gebeten, sich im Gemeindebüro in die Liste einzutragen.

*Damit Ihr Motor wieder brummt*

## Brummer

Elektromaschinenbau

E-Motoren Antriebs- u. Fördertechnik Elektrowerkzeuge Gartengeräte

**Für den perfekten Start in die Gartensaison**



Beim Kauf eines Rasenmähers bis zum 15.05.2006 erhalten Sie kostenlos einen original fiskars Unkrautzupfer zum mühelosen entfernen tiefwurzelnder Unkräuter wie z.B. Löwenzahn.

(Hörtimer vorbehalten; für Druckfehler keine Haftung)

Vermietung von

- Vertikutieren
- Motorhacke
- Holzspalter
- Brennholzsäge

**Tel: 04638 898811 Wanderuper Str.26**  
**Fax: 04638 898812 24963 Tarp**

SCHLESWIG-HOLSTEINISCHE BUCHFÜHRUNGS- UND BERATUNGSGESELLSCHAFT MBH  
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

## SHBB

Beratungsstelle Tarp

*Wir wünschen unseren Mandanten,  
Freunden und Bekannten ein frohes  
Osterfest!*

**Asmus Petersen  
Hans-Jürgen Ketelsen**  
Steuerberater  
Tornschauer Straße 2 · 24963 Tarp  
Tel. 0 46 38-89 20-0 · Fax 89 20 89  
eMail: info@tarp.shbb.de

## Landesringreiten im September in Wanderup

Die 27. Mitgliederversammlung des Reitvereins Wanderup fand im Westerkrug statt. Der 1. Vorsitzende Peter Christian Petersen begrüßte die erschienenen Mitglieder, die Sieger der einzelnen Wettbewerbe des letztjährigen Vereinsringreitens und Bürgermeisterin Petra Nicolaisen.

Nach einem gemeinsamen Imbiss erhoben sich alle zu Ehren der im letzten Jahr verstorbenen Mitglieder.

In seinem umfangreichen Tätigkeitsbericht ging der 1. Vorsitzende auf die Ereignisse des vergangenen Jahres ein. Er nannte alle Veranstaltungen. Sie zeigten einen bunten Querschnitt aus reiterlichen und sonstigen Aktivitäten. Leider sei Jugendwartin Petra Schöttler von ihrem Amt zurückgetreten.

Die stellvertretende Jugendwartin Hannelore Bundtzen gab zunächst einen Überblick über die Ringreiter-Veranstaltungen der Jugendlichen. Sie nannte die Teilnehmer und die Platzierungen. Auch die sonstigen Aktivitäten und Veranstaltungen wurden genannt.

Einen ausführlichen Bericht über das Ringreiten der Erwachsenen erstattete der 2. Vorsitzende Hauke Sell. Bei 65 Teilnahmen hätten 68 Platzierungen erreicht werden können. Mit der Mannschaft habe es einen ersten, vier zweite, einen dritten und drei vierte Plätze gegeben. Er bedankte sich ausdrücklich bei allen Helfern, die vor allem mittwochs beim Üben im Einsatz gewesen seien, aber auch bei den Freundschaftsringreitern. Er hoffe, dass sie auch in diesem Jahr wieder dabei seien.

Den Kassenbericht erstattete Kassenwartin Nicole Schmidt. Sie nannte die wichtigsten Positionen in Einnahmen und Ausgaben. Unter dem Strich zeigte sich eine ausgeglichene Kassenlage.

Den Kassenprüfungsbericht gab Peter Thomsen. Er habe gemeinsam mit Cornelia Rabe die Kasse geprüft. Es hätten sich keine Beanstandungen ergeben. Die beantragte Entlastung für die Kassenwartin und den gesamten Vorstand wurde einstimmig erteilt.

Bei den Wahlen wurde der 2. Vorsitzende Hauke Sell in seinem Amt bestätigt. Zur neuen Jugendwartin wählte man die bisherige Stellvertreterin Hannelore Bundtzen. Neue Stellvertreterin wurde Cornelia Rabe. Zum Platzwart wurde Herbert Winkelmann wieder gewählt, auf eigenem Wunsch allerdings nur für zwei Jahre. Zu Kassenprüfern wählte die Versammlung Britta Drews und Karl-Heinz von Deesten. Alle Wahlen erfolgten offen und einstimmig.

Unter „Verschiedenes“ ging der 1. Vorsitzende auf das am 3. September in Wanderup stattfindende Landesringreiten ein. Hier bat er die Gemeinde um Unterstützung, die von der Bürgermeisterin zugesichert wurde. Dann gab er einen kurzen Überblick über die sonstigen Aktivitäten dieses Jahres.

Bürgermeisterin Petra Nicolaisen überbrachte die herzlichen Grüße und guten Wünsche der

Gemeinde und der Gemeindevertretung. Das kommende Jahr werde für den Reitverein sehr ereignisreich und auch arbeitsreich werden. Für das Landesringreiten müssten auch die anderen Vereine mit einbezogen werden, um die anfallende Arbeit auf mehrere Schultern zu verteilen. Es sei aber auch eine Gelegenheit, sich zu bewähren. Dann ging sie auf die finanzielle Situation der Gemeinde ein. Sie habe dem Reitverein noch nie eine Bitte abgeschlagen, betonte die Bürgermeisterin. Sie wünschte für dieses Jahr alles Gute und viel Erfolg.

Mit einem Dank an den Vorstand für die gute Zusammenarbeit schloss der 1. Vorsitzende die Versammlung.  
Jürgen Röh

## Aus dem Nachbaramt



### Bücherei Tarp

Unsere Öffnungszeiten:  
Di., Do. u. Fr.: 10-13 / 14.30-17.30 Uhr  
In den Ferien:  
Di., Do. u. Fr.: 10-16 Uhr

### Die Bücherei hat neue Medien

#### Romane:

Balogh, Mary: Dir darf ich nicht gehören (Liebe)  
Franz, Andreas: Teufliche Versprechen (Krimi)  
Golden, Arthur: Die Geisha (Frauen)  
Heitz, Markus: Die Rache der Zwerge (Fantasy)  
Irving, John: Bis ich dich finde  
Mankell, Henning: Kennedys Hirn (Thriller)  
McDermid: Tödliche Worte (Psychothriller)  
Sapkowski, Andrzej: Narnenturm (Historisches)  
Weigand, Sabine: Das Perlenmedaillon (Historisches)

#### Medien:

Harry Potter und der Feuerkelch (DVD)  
Bravo Hits (CD)  
Drakula (Hörspiel von und mit Rainer Rudloff)  
Sachbücher:  
Das Mittelalter (Gesch 200)  
Schirach, Richard von: Der Schatten meines Vaters (Gesch 438)  
Dr. Oetker: Backen von A-Z (HW 530)  
Garen in der Hülle: Backpapier, Alufolie und Bratenschlauch (HW 580)  
So schmeckt! Gesund und lecker kochen für Kinder (HW 645)  
Frida Kahlo (Ku 840)  
Wenn Geschwister streiten (Pä 360,5)  
Crashkurs - Kind und Computerspiele (Pä 362,1)  
Crashkurs - Kind und Handy (Pä 362,1)

### Kinder- und Jugendbücher:

„Der hat aber mehr!“ (Bilderbuch)  
Sternenschweif - Die Macht des Einhorn (6-8 J.)  
Die Teufelskicker - Eine knallharte Saison (9-10 J.)  
Kleopatra und die goldene Schlange (11-13 J.)  
Laura und die Drachenkönige (ab 14 J.)

### Ein Vorleser, sie zu bannen ...

Am vergangenen Dienstag fand in Tarp eine Entführung nach Mittelmeer statt: Die Bücherei hatte in das Bürgerhaus der Gemeinde zu einer Lesung zum ersten Teil der Trilogie „Der Herr der Ringe“ von J.R.R. Tolkien eingeladen, in der es heißt: „Ein Ring, sie zu knechten, sie alle zu finden, ins Dunkel zu treiben und ewig zu binden.“ Dazu hatte die Bücherei den Schauspieler und Hörfunksprecher Rainer Rudloff aus Lübeck gewinnen können.

Und Rudloff zog alle Register seines Könnens und die Zuhörer in seinen Bann: nicht nur die eingefleischten Herr-der-Ringe-Fans, die natürlich an diesem Abend dabei waren, sondern auch diejenigen, die den weltberühmten Fantasy-Roman noch nicht gelesen hatten.

Schon der fast mystische Beginn mit einem im Dunkeln vorgetragenen Elbengesang schuf eine Atmosphäre, der sich die Zuhörer nicht entziehen konnten und auch nicht wollten. Und dann entstanden vor dem geistigen Auge der Besucher die Bewohner Mittelmeeres. Durch seine ausgefeilte Sprachtechnik versteht es Rainer Rudloff, jeder Romanfigur Charakter und eigene Prägung zu verleihen: Weise und streng, aber nicht ohne Humor der Zauberer Gandalf, sanft der mit der furchtbaren Bürde des Ringes

## ORTHOPÄDIE



CARSTENSEN

24852 Eggebek  
Westerreihe 18  
Telefon: 0 46 09/3 95

NEU

### Unsere Leistungen:

- Dünne Maßeinlagen nach Computeranalyse
- Moderne orthopädische Schuhversorgung
- Diabetesversorgung
- Kompressionsstrümpfe
- Bandagen

...und mehr!



Baugeschäft



Stefan Bromann

Norderstraße 31 a - 24852 Eggebek  
Tel. 04609-1400 / Mobil 0162-2165199

belastete Hobbit Frodo und schüchtern und zappelig zugleich Samweis Gamdschie, sein treuester Freund.

Dabei hält es den Schauspieler Rudloff nicht auf seinem Stuhl; im Gegensatz zu den meisten Vorlesern springt er auf und folgt gestikulierend den Geschehnissen im Roman: Sinnierend geht er auf und ab, feiert fröhlich im Wirtshaus und kämpft schließlich den Kampf auf Leben und Tod in den dunklen Tiefen Morias.

Nach dem tiefen Fall des Zauberers und dem Ende der Lesung bleibt es zunächst noch vollkommen still im Raum. Doch schließlich bricht der Bann, und die Zuhörer geben mit einem lauten Applaus ihre Begeisterung kund für eine Lesung und einen Referenten der ganz besonderen Art.

Das Amt Eggebek im Internet:  
www.amt-eggebek.de



*Ein frohes Osterfest*

wünschen allen Bürgern  
die Bürgermeister,  
die Gemeindevertreter,  
die Mitarbeiter des Amtes,  
die Redaktion und der  
Verlag der WIR

## Ihre Ansprechpartner im Amt Eggebek

Abteilung	Zi.-Nr.	Durchw.-Nr.	e-mail
<b>Bürgerbüro/</b>	9 00-0		info@amt-eggebek.de
<b>Einwohnermeldeamt</b>		Fax: 900-1 50	
Annegret Jöns	1.05	900-105	meldeamt@amt-eggebek.de
Marion Schulz	1.00	9 00-1 00	
<b>Kämmerei</b>			kaemmerei@amt-eggebek.de
Fritz Arp	2.20	9 00-1 10	
<b>Steueramt</b>			steueramt@amt-eggebek.de
Michael Gerdhun	2.21	9 00-1 11	
Heike Kohrt	2.22	9 00-1 12	
<b>Kasse</b>			kasse@amt-eggebek.de
Ralf Schulz	2.23	9 00-1 13	
Heike Kohrt	2.22	9 00-1 12	
<b>Bau- und Ordnungsamt</b>			ordnungsamt@amt-eggebek.de
Kerstin Brandt	2.11	9 00-2 11	
<b>Standesamt</b>			standesamt@amt-eggebek.de
Marion Schulz			
Kirsten Hansen	1.14	9 00-1 14	
<b>Hauptamt</b>			hauptamt@amt-eggebek.de
Florian Schöne	2.07	9 00-2 07	
Vanessa Brandt	2.08	9 00-2 08	
Holger Henningsen	2.09	9 00-2 09	
Carsten Sager	2.10	9 00-2 10	

<b>Amtsvorsteher</b>	av@amt-eggebek.de		
Hans-Jürgen Jochimsen	2.24	9 00-2 24	
<b>Sekretariat/Schreibdienst</b>	Fax: 900-2 50		
Helga Dronia	2.25	9 00-2 25	sekretariat@amt-eggebek.de
Doris Sellschopp	2.25	9 00-2 21	schreibdienst@amt-eggebek.de
<b>Ltd. Verwaltungsbeamter</b>	lvb@amt-eggebek.de		
Klaus-Dieter Rauhut	2.26	9 00-2 26	
<b>Gleichstellungsbeauftragte</b>	gleichstellungsbeauftragte@amt-eggebek.de		
Christel Petersen	3.12	9 00-3 12	amt-eggebek.de
<b>Sozialzentrum des Kreises Schleswig-Flensburg</b>	Zentrale 0 46 09-900 350		
	Sozialzentrum.Eggebek@schleswig-flensburg.de		
<b>Ihre BürgermeisterInnen</b>	<b>privat</b>		
Bgm. Eggebek, Herr Breidenbach	04609 - 1239, Amt 900 220		
Bgmin Janneby, Frau Richter	04607 - 930019		
Bgm. Jerrishoe, Herr Pruin	04638 - 7802		
Bgm. Jörl, Amtsvorsteher, Herr Jochimsen	04607 - 817		
Bgm. Langstedt, Herr Bundtzen	04609 - 1223		
Bgm. Sollerup, Herr Nissen	04609 - 5192		
Bgm. Süderhackstedt, Herr Brodersen	04607 - 767, Fax 1361		
Bgmin Wanderup, Frau Nicolaisen	04606 - 510, Fax 753		



**Die Sportecke**  
...euer Teamsport Ausrüster  
**Wanderup**  
Swix CT4  
Nordic Walking Stöcke  
49,90  
Flensburger Str. 7 · 24997 Wanderup · Tel. 0 46 06/94 39 78  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-12 und 15-18 Uhr, Sa. 9-12 Uhr



## Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl

Pastoren: K. Fritsche, Kleinjörl, Tel. 0 46 07-3 41 · M. Friesicke-Öhler, Eggebek, Tel. 0 46 09-3 12  
e-mail: m.friesicke-oehler@web.de

Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Gemeindefriedensbeauftragte Rita Fries.  
Sprechstunden Dienstag, Donnerstag 10.00-12.00 Uhr und Freitag, 14.30 Uhr-16.30 Uhr  
Tel. 0 46 09-3 12 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de

Friedhof Eggebek: Rolf Hartmeyer, Tel. 0 4609-2 18  
Friedhof Klein-Jörl: Reiner Albertsen, Tel. 0 46 07-13-93 u. Handy 0175 9263 703

### GOTTESDIENSTE

02. April	Jörl	10.00 Uhr	Gottesdienst mit P. Fritsche
		11.00 Uhr	Taufgottesdienst mit P. Fritsche
09. April	Eggebek	10.00 Uhr	Gottesdienst und Abendmahl mit P. Fritsche
13. April	Jörl	19.00 Uhr	Abendgottesdienst zum Gründonnerstag mit P. Fritsche
14. April	Eggebek	10.00 Uhr	Gottesdienst zum Karfreitag mit P. Friesicke-Öhler
16. April	Jörl	06.00 Uhr	Ostergottesdienst mit P. Fritsche und anschl. Frühstück im Gemeindehaus Kleinjörl
	Eggebek	09.00 Uhr	Ostergottesdienst mit P. Friesicke-Öhler und anschl. Frühstück im Gemeindehaus in Eggebek (bitte anmelden)
17. April	Esperstoft	10.00 Uhr	Gottesdienst am Ostermontag mit P. Fritsche
22. April	Eggebek	11.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst mit P. Friesicke-Öhler und dem Chor Langstedt
	Eggebek	14.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst mit P. Friesicke-Öhler und dem Gem. Chor Tarp/Eggebek
	Eggebek	16.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst mit P. Friesicke-Öhler und dem Singkreis Bollingstedt
23. April	Eggebek	10.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst mit P. Friesicke-Öhler und den Hornblowern, Tarp
30. April	Esperstoft	50 Jahre Osterkapelle	
		10.00 Uhr	Jubiläumsgottesdienst in plattdeutscher Sprache und Abendmahl mit den Pastoren Fritsche und Friesicke-Öhler und Pastor i.R., Fr. Willert
06. Mai	Jörl	14.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst mit P. Fritsche
	Jörl	16.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst mit P. Fritsche
07. Mai	Jörl	10.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst mit P. Fritsche

#### Pastor Michael Friesicke-Öhler:

Sie erreichen mich immer donnerstags von 17.15 - 19.00 Uhr, Tel. 04609-312

#### Pastor Karsten Fritsche:

Sie erreichen mich immer donnerstags von 16.00 - 18.00 Uhr, Tel. 04607-341

**Das Kirchenbüro in Eggebek ist vom 10. April bis 15. April 2006 geschlossen**

### KONFIRMATIONEN

#### Eggebek: St. Petrus-Kirche

#### Samstag, 22. April, 11.00 Uhr

Aus Bollingstedt: Bjarne Hansen, An der Au 6 \* Stefanie Schneider, Dorfstr. 54 \* Aus Eggebek: Selina Breckwoltd, Lerchenweg 7 \* Franziska Fischer, Eichenring 12 \* Mario Nielsen, Danziger Str. 8 \* Vanessa Schöne, Friedrich-Hebbel-Weg 5 \* Gonne Sönnichsen, Osterreihe 28 \* Momme Sönnichsen, Osterreihe 28 \* Aus

Jerrishoe: Morten Boelk, An der Norderreihe 7 \* Aus Langstedt: Marvin Götzke, Ulmenallee 34a \* Marvin Schöbller, Schützenweg 8

#### Samstag, 22. April, 14.00 Uhr

Aus Bollingstedt: Lasse Hansen, Am Steinwall 2 \* Aus Görrisau: Tim Ole Röhrig Bollingstedter Weg 11 \* Aus Eggebek: Sebastian Bossen, Dammblocke 7 \* Jacqueline Beatrice Daniel, Stettiner Str. 15 \* Rasmus Matzen, Dammblocke 14 \* Tim Schiefelbein, Hauptstr. 20 a \* Aus Jerrishoe: Verena Gimm, Eggebeker Str. 22 \* Aus Langstedt: Heiko Brodersen, Süderreihe 8 \* Andy Matthiesen, Funkland 1 \* Marco Matthiesen, Funkland 1 \* Björn Volker Migge, Langacker 12a \* Aus Tarp: Michèle Matzen Hermann-Löns Str. 9

#### Samstag, 22. April, 16.00 Uhr

Aus Bollingstedt: Carolin Hartwigsen, Dorfstr. 29 \* Dennis Jansen, Am Steinwall 7 \* Aus Eggebek: Malte Ahland, Am Gärtnerkrug 9 \* Kevin Groth, Treenering 11a \* Daniel Hansen, An der Beek 4a \* Fiona Hoeck, Holunderweg 2a \* Christopher Manske, Norderfeld 12 \* Aus Jerrishoe: Alexander Siercks, Sandkoppel 3 a \* Nils Dieter Steinmann, Eggebeker Str. 11 \* Aus Langstedt: Finn Petersen, An den Tannen 18a \* Roy Rudolf Thom, Ulmenallee 7

#### Sonntag, 23. April, 10.00 Uhr

Aus Bollingstedt: Marietta Bock, Holtreeg 11 \* Niklas Jasper Petersen, Süderfeld 6 \* Aus Eggebek: Thomas Giehr, Hauptstr. 11 \* Janine Hallfeldt, Treenering 91 \* Sandra Matthiesen, Danziger Str. 4 \* Mike Spiegel, Dammhall \* Aus Jerrishoe: Lisalina Schlott, Wanderuper Str. 12 \* Aus Langstedt: Lisa Sophie Andresen, Treeneblick 1 \* Sven-Christian Hurz, An der Treene 21 \* Björn Ringel, Keelbeker Weg 3a

#### Kleinjörl: St. Katharinen-Kirche

#### Samstag, 06. Mai, 14.00 Uhr

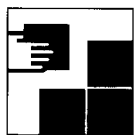
Aus Janneby: Kyra Stobbe, Norderstr. 12 \* Aus Jörl: Ernst Robert Bardtke, Lütje Weg 1 \* Martin Peter Christiansen, Stieglunder Weg 21 \* Ann-Kathrin Liedtke, Stieglunder Weg 9 \* Anika Richter, Paulsgabe 4 \* Aus Kleinjörl: Hendrik Petersen, Am Sportplatz 5 \* Philip Petersen, Am Sportplatz 5 \* Elena-Christin Jensen, Dorfstr. 10 \* Aus Sollerup: Sonja Alfing, Schulstr. 5 \* Julia Johannsen, Zur Erholung 6a \* Aus Hünning: Sarah Matthiesen, Fasanenweg 1 \*

## Andree Kiesbüy

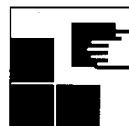
Fliesenlegermeister



01 71 - 34 05 32 4



Zum Erlenbruch 4  
24852 Eggebek  
Tel. 0 46 09-95 21 11  
Fax 0 46 09-95 20 21



"de Hansen's"

Dirk & Otto Hansen

BAUUNTERNEHMEN GmbH & Co.KG

Maurer- und Betonbauarbeiten, Zimmererarbeiten  
schlüsselfertiges Bauen, Um- und Anbauten

Dorfstraße 3 · 24852 Sollerup

Tel. 0 46 25/82 24-0 + 33 · Fax 0 46 25/82 24 24



**Aus Süderhackstedt:** Tobias Buchholz, Poststr. 4 \* Natalie Schau, Raiffeisenstr. 8a

### **Samstag, 06. Mai, 16.00 Uhr**

**Aus Esperstoft:** Sina Horn, Dorfstr. 21 \* **Aus Jörl:** Hajo Fogt, Rupel 4 \* Tim Jeß, Kätner Weg 5 \* **Aus Sollerup:** Tim Hansen Dorfstr. 1 a \* Carolin Guddat, Jerrisbeker Weg 8 \* Lisa-Marie Heuer, Zur Erholung 12 \* **Aus Süderhackstedt:** Melf Jessen, Poststr. 6 \* Mirco Wachholz, Achtert Holt 1a

### **Sonntag, 07. Mai, 10.00 Uhr**

**Aus Janneby:** Tobias Folkers, Süderfeld 1 \* Gyde Jensen, Dorfstr. 18 \* Jasmin Jessen, Jannebyer Weg 15 \* Lars Siebert, Dorfstr. 20 \* Bente Timmsen, Süderfeld 3 \* **Aus Jörl:** Markus Beck, Stieglunder Weg 7 \* Tobias Johannes Clausen, Stieglunder Weg 6 \* Sven Schütt, Kätner Weg 11 \* Nicole Thomsen, Kretelbarger Weg 6 \* **Aus Kleinjör:** Hendrik Friedel, Am Sportplatz 4 \* **Aus Sollerup:** Sven Alfing, Jerrisbeker Weg 9 \* Mirco Ohlsen, Dorfstr. 9 \* Janin Carstensen, Alte Landstraße 9 \* **Aus Süderhackstedt:** Dennis Matthiesen, Hauptstr. 1

### **Bis zum 7. April - Anmeldung zum Konfirmandenunterricht 2007**

Alle Mädchen und Jungen die im Jahr 2007 in Eggebek und Kleinjörl konfirmiert werden sollen und bis zum 30. Juni 2006 das 13. Lebensjahr vollendet haben (geboren vor dem 30.06.1993), sind bitte bis zum 7. April im Kirchenbüro in Eggebek, dienstags und donnerstags von 10-12 Uhr oder freitags von 14.30 - 16.30 Uhr, anzumelden. Zur Anmeldung bitte die Geburts- und die Taufurkunde mitbringen.

### **AMTSHANDLUNGEN**

#### **BESTATTUNGEN**

Herbert Peter Reimer aus Eggebek, 85 J.  
Renate Thomsen, geb. Nicolaysen aus Tarp/Keelbek, 56 J.  
Gerhard Gustav Seland aus Tarp, 80 J.

#### **TAUFEN**

Marvin Götzke aus Langstedt  
Janine Hallfeldt aus Eggebek  
Rasmus Matthis Matzen aus Eggebek  
Leonie, Tochter der Eheleute Sönke und Frauke Tams, geb. Peters aus Eggebek  
Neele Anthea, Tochter der Eheleute Alexander und Petra Maria Splitt, geb. Kreuz aus Langstedt

#### **Die nächsten Tauftermine:**

Sonntag, 14. Mai in Eggebek  
Sonntag, 04. Juni in Kleinjörl  
Sonntag, 09. Juli in Eggebek  
Wenn Sie sich oder Ihr Kind taufen lassen wollen: Vereinbaren Sie mit dem Kirchenbüro möglichst rechtzeitig einen Termin. Als Eltern müssen Sie selbst getauft und Mitglied der Kirche sein. Das gilt auch für die Paten Ihres Kindes.

#### **Wenn Sie kirchlich heiraten wollen:**

Vereinbaren Sie zuerst einen Termin für die Trauung mit dem Kirchenbüro. Der Pastor besucht Sie danach zur Vorbereitung des Traugottesdienstes. Auch die Trauung setzt die Taufe und Kirchenmitgliedschaft voraus. Sollte ein

Partner nicht Mitglied einer Kirche sein, wird ein Gottesdienst anlässlich einer Eheschließung gefeiert.

Wenn Sie (wieder) in die Kirche eintreten möchten: Wenden Sie sich bitte an das Kirchenbüro oder an Pastor Fritsche, Tel. 04607-341 in Kleinjörl oder an Pastor Friesicke-Öhler, Tel. 04609-312 in Eggebek.

### **KINDER- UND JUGEND**

#### **In KLEINJÖRL:**

##### **Kindergottesdienst für die Jüngsten**

Am Montag, dem 10. April, um 15.15 Uhr im Gemeindehaus in Kleinjörl mit Pastor Fritsche.

#### **In EGGEBEK:**

##### **Krabbel- und Spielgruppe 0-3 Jahre**

Im Gemeindehaus montags von 15.00 - 16.30 Uhr und dienstags von 10.00 - 11.30 Uhr.

##### **Kinderkreis 3-8 Jahre**

Freitags von 15-16.30 Uhr im Gemeindehaus.

##### **Kinderchor ab ca. 8 Jahre**

Am Freitag, von 16.15 Uhr bis 17.00 Uhr im Gemeindehaus, mit Hans Martin Virgils, Chorleiter und Kirchenmusiker aus Flensburg-Adelby. Wir sind überzeugt, dass das Singen ganz wichtig ist für Kinder. Das Chorsingen bringt sie voran, macht den Geist wach und bringt ganz einfach Spaß.

### **SENIOREN**

#### **CLUB DER ÄLTEREN GENERATION**

Zu unserem Kaffeenachmittag am 8. März hatten wir schon auf ein bisschen Frühling gehofft, denn im März soll es ja eigentlich schon einige Sommertage geben - wie eine alte Bauernregel besagt! Aber wir waren schon froh, dass die Straßen alle frei und befahrbar waren. So konnten wir doch hoffen, dass unsere Mitglieder nach Jerrishoe kommen konnten. Unsere Busfahrer, Susanne und Uwe, sind wettergeprüft. Sie befahren jeden Tag die Nebenstraßen und bringen die Schulbusse sicher an ihr Ziel. Um 15 Uhr waren alle in Jerrishoe eingetroffen und Frau Schliemann begrüßte alle Gäste ganz herzlich im gemütlich warmen Saal. Auch unsere Herrn Pastoren waren aus Eggebek und Jörl hierher gekommen. Ebenso wie Frau Annemarie Jensen aus Oxlund, die uns einen Vortrag über die Auswanderung der Schleswig-Holsteiner nach Amerika halten sollte. Frau Schliemann las ein paar Frühlingsgedichte vor und Pastor Fritsche hielt eine Andacht. Ostern ist nun nicht mehr weit und damit die Zeit in der wir uns nach Wärme und Licht sehnen. Doch nun gab es erstmal Kaffee, Schwarzwälder Kirchtorte und frischen Platenkuchen, der bei Frau Gresch im Heideleh wie immer sehr gut schmeckte. Gleich nach der Kaffeetafel stand Frau Jensen auch schon am Mikrofon, um ihren sehr interessanten Beitrag zu halten. Die Zeit verging sehr schnell und sie wurde nicht müde uns von den Schleswig-Holsteinern zu berichten, die im Bundesstaat Ohio am Mississippi leben. Sie treffen sich regelmäßig, um so fern der alten Heimat, ihre plattdeutsche Muttersprache weitergeben zu können. Frau Jensen hat dort lange gelebt und auch Plattdeutsch un-

terrichtet. Sie hat noch gute Kontakte zu der Region, so dass gegenseitige Besuche stattfinden. Es war wohl für alle Aussiedler, die damals das Land verlassen haben, ein schwerer Anfang. Viele sind verstorben bevor sie ihr Ziel erreichten. 1854 war der Höhepunkt der deutschen Auswanderung, wo allein 251.000 Menschen in die USA gingen, so kann man in Büchern lesen. Nach dem 1. und auch nach dem 2. Weltkrieg zogen wieder besonders viele Familien von hier fort. Von 1830 bis 1968 sind etwa 8 Millionen Deutsche nach Übersee ausgewandert. Es bedeutet für das Auswanderungsland meistens einen Verlust an besonders tatkräftigen Menschen, für die Aufnahmeländer sind die Auswanderer stets von Nutzen, wenn es zum Ausbau der Wirtschaft an Arbeitskräften mangelt. Auch aus unserer Gegend sind viele ausgewandert. Sie stammten oft aus großen Familien oder hatten selber eine große Familie, für die sie in ihrer Not, wegen der herrschenden Arbeitslosigkeit, in Schleswig-Holstein keine sichere Zukunft sahen. Auch verließen viele aus religiösen Gründen ihre Heimat, die dann in Amerika wieder eigene Gemeinden gründeten und auch Kirchen erbauten. Viel zu schnell war der Nachmittag zu Ende und Frau Jensen bekam viel Beifall für ihren interessanten Vortrag, den sie gerne später einmal fortsetzen kann. Einen ganz herzlichen Dank an Frau Jensen.

Am 12. April treffen wir uns wieder in Janneby. Dann ist ein Spiele-Nachmittag angesagt. Bitte an die Karten denken!! Bis dahin wünschen wir Ihnen gute Gesundheit und hoffen auf den Frühling an Ostern. Es grüßt Sie herzlich ihre Erna Hansen.

Der Vorstand des „Clubs“ möchte einen besonderen Dank an Susanne und Uwe Darge aussprechen, die unsere älteren Mitglieder immer wohlbehalten bis zur Tür begleiten! Trotz Eis und Schnee kommt jeder Heil zu Hause an. Vielen Dank dafür.

### **Gemeinschaft in der Landeskirche**

#### **Einladung zum Hausbibelkreis**

Am Dienstag, 25. April, um 20 Uhr, bei Erhard Völkner, Norderfeld 6, Eggebek, Tel. 04609-747. Gegenstand des Gesprächs sind ausgewählte Bibeltexte, Fragen des Glaubens und Lebens sowie der Erfahrungsaustausch über den christlichen Glauben.

### **Busfahrplan für den 12. April, 2006:**

<b>großer Bus</b>	<b>kleiner Bus</b>
Eggebek ZOB 14.00	Langstedt 14.00
Jerrishoefeld 14.10	Bollingstedt 14.10
Eggebeker Weg 14.15	Esperstoft/Doms 14.20
Jörler Weg 14.20	M.Carstensen-Sollerupfeld 14.25
Jörler Siedl. 14.25	Sollerup 14.30
Großjör 14.25	Süderhackstedtfeld 14.30
Südermoor 14.30	Süderhackstedt 14.35
Schmiedekrug 14.30	Janneby 14.50
Janneby 14.45	

## Konfirmationen in der Versöhnungskirche in Tarp

Folgende Mädchen und Jungen feiern ihre Konfirmation in der Versöhnungskirche zu Tarp

**Sonntag, 23. April 2006, 10.00 Uhr:**

Kira Eeten, Vogelbeerring 3, Jerrishoe

**Samstag, 29. April 2006, 14.00 Uhr:**

Carina Buder, Dorfstr. 9, Jerrishoe

Svea Hauschild, Vogelbeerring 2, Jerrishoe

Lisa Heybrock, Sandkoppel 12, Jerrishoe

Manuel Matthiasen, Norderholzweg 9, Jerrishoe

Sina Ramm Weißdornweg 9, Jerrishoe

**Sonntag, 30. April 2006, 10.00 Uhr:**

Bennet Petersen, Bäckerweg 8 a, Jerrishoe

## Kath. Kirche St. Martin Tarp

### Termine im April

**Hl. Messen:** samstags, 17.00 Uhr

**Familienmesse:** Samstag, 8. April, 17.00 Uhr.

Die Kinder mögen die selbst gebastelten Palmstöcke für die Prozession mitbringen.

**Beichtgelegenheit:** 08.04.2006 ab 16.30 Uhr

**Gründonnerstag:** 13.04.2006 hl. Messe 19.00 Uhr

**Karfreitag:** 14.04.2006 Liturgie 15.00 Uhr

**Ostersonntag:** 16.04.2006 Osternacht 5.00 Uhr, anschließend Frühstück

**Ostermontag:** 17.04.2006 hl. Messe 10.30 Uhr

**Neue Messdiener:** nach Absprache mit Anna Zaubitzer.



## Kirchengemeinde Wanderup

Kirchenbüro: Sprechstunden Dienstag und Freitag, jeweils von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr  
Tel. 0 46 06-2 08 · Jugendheim Tel. 0 46 06-12 76 · Haus der Begegnung Tel. 0 46 06-13 70  
Diakon Tolkmitt 0 48 41-80 26 50

### Gottesdienste

02.04. Sonntag	10.00Uhr	Gospel-Gottesdienst „Old Folkes at home“	Pastor von Fleischbein
09.04. Sonntag	10.00 Uhr	Gottesdienst	Pastor Juhl
	11.30 Uhr	Dänischer Gottesdienst	Pastor Nedergaard
10.04. - 12.04.	18.30 - 19.00 Uhr	Stille Zeit zur Karwoche	Pastor von Fleischbein
13.04. Gründonnerstag	18.30 Uhr	Stille Zeit mit Abendmahl	Pastor von Fleischbein
14.04. Karfreitag	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl	Pastor von Fleischbein
15.04. Ostersonnabend	23.00 Uhr	Feier der Osternacht	Pastor von Fleischbein
16.04. Ostersonntag	10.00 Uhr	Familien-Gottesdienst	Pastor von Fleischbein
		anschl. Ostereiersuchen im Pastoratsgaren	
22.04. Sonnabend	14.30 Uhr	Konfirmation	Diakon Tolkmitt / Pastor von Fleischbein
23.04. Sonntag	10.00 Uhr	Konfirmation	Diakon Tolkmitt / Pastor von Fleischbein
29.04. Sonnabend	14.30 Uhr	Konfirmation	Pastor von Fleischbein
30.04. Sonntag	10.00 Uhr	Konfirmation	Diakon Tolkmitt / Pastor von Fleischbein

### Taufgottesdienste

Sie können Ihre Kinder am 14. Mai taufen lassen. Bitte melden Sie Ihre Taufe rechtzeitig bei uns an.

### Geistliches Wort

Einige Kinder fragten neulich, warum denn das Osterfest nicht so prächtig und nicht so schmuckvoll gefeiert würde wie Weihnachten? Einen Feiertag weniger, kaum Geschenke, die Wohnungen nicht so ausgiebig geschmückt, kurzum, die ganze Atmosphäre wesentlich nüchterner. Und das, obwohl Ostern das wichtigste Fest der Christen ist.

Auf die Frage der Kinder fallen mir viele Antworten ein: historische Entwicklungen, die Einflüsse der deutschen Romantik, heidnische Ursprünge im Fest der Wintersonnenwende ... Ein Grund ist so banal, dass er im ersten Moment gar nicht auffällt: Weihnachten ist für Menschen das einfachere Fest. Wir feiern etwas, das viele in ihrem Leben schon als beglückendes Ereignis erlebt haben: die Geburt eines Kindes. Das ist nichts Übernatürliches, das stellt keine unerfüllbaren Anforderungen an unseren Glauben. Weihnachten können wir akzeptieren, als das Fest der Geburt eines Kindes.

Ostern verhält es sich anders. Die Diskussion der vergangenen Jahre, ob das Grab leer oder nicht leer war und Umfragen beweisen es: der Glaube an das Ostergeschehen, an die Überwindung des Todes und die Auferstehung Christi fällt vielen Menschen schwer. Das können wir nicht einfach akzeptieren. An Ostern zu glauben, verlangt eine Entscheidung. Wir müssen uns im Glauben dazu durchringen, an Ostern zu glauben und es zu feiern.

Die Situation ist nicht neu: Schon die Frauen am Grab, die Apostel und die Emmausjünger standen vor dieser Entscheidung: Kann es wahr sein, dass Jesus von den Toten auferstanden ist? „Wie würden Sie entscheiden?“ So lautete der Titel einer Fernsehserie, bei der dem Publikum Gerichtsfälle zur Entscheidung vorgelegt werden. Wie würden Sie entscheiden? Die Frage ist für unseren Fall nicht ganz richtig gestellt. Nicht „Wie würden ...“, sondern „Wie werden Sie sich entscheiden?“ Denn Sie müssen sich entscheiden, wie Sie auf die Auferstehung Christi reagieren.

Sie können jegliche Kompetenz und Verantwortung von sich weisen: „Auferstehung - das ist eine Angelegenheit der Theologen und der Kirche.“ Sie können die Möglichkeit der Auferstehung Christi ignorieren, um einer Entscheidung auszuweichen. Oder Sie können sich auch in Ihrer Festtagsruhe nicht stören lassen. Der Braten wird Ihnen

sti fällt vielen Menschen schwer. Das können wir nicht einfach akzeptieren. An Ostern zu glauben, verlangt eine Entscheidung. Wir müssen uns im Glauben dazu durchringen, an Ostern zu glauben und es zu feiern.

Die Situation ist nicht neu: Schon die Frauen am Grab, die Apostel und die Emmausjünger standen vor dieser Entscheidung: Kann es wahr sein, dass Jesus von den Toten auferstanden ist? „Wie würden Sie entscheiden?“ So lautete der Titel einer Fernsehserie, bei der dem Publikum Gerichtsfälle zur Entscheidung vorgelegt werden. Wie würden Sie entscheiden? Die Frage ist für unseren Fall nicht ganz richtig gestellt. Nicht „Wie würden ...“, sondern „Wie werden Sie sich entscheiden?“ Denn Sie müssen sich entscheiden, wie Sie auf die Auferstehung Christi reagieren.

Sie können jegliche Kompetenz und Verantwortung von sich weisen: „Auferstehung - das ist eine Angelegenheit der Theologen und der Kirche.“ Sie können die Möglichkeit der Auferstehung Christi ignorieren, um einer Entscheidung auszuweichen. Oder Sie können sich auch in Ihrer Festtagsruhe nicht stören lassen. Der Braten wird Ihnen

In allen Trauerfällen wenden Sie sich vertrauensvoll an uns



## Bestattungen Timm

Fachgeprüfter Bestatter

24852 Eggebek, Hauptstraße 26 b

Telefon 0 46 09/3 63 · Mobil 0171 8312774

25884 Viöl, Am Markt 10, Tel. 0 48 43/20 24 24

- Erd- und Feuerbestattungen auf allen Friedhöfen im Stadt- und Landkreis
- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Hausbesuche auf Wunsch sofort
- Bestattungsvorsorge
- Tag und Nacht zu erreichen unter ☎ 0 46 09/3 63

schmecken, die Kinder haben ihre Freude bei der Eiersuche und frei haben Sie am Ostermontag auch - egal, ob Sie an die Auferstehung glauben oder nicht, unabhängig davon, ob Sie sich entscheiden oder nicht.

Sie können sich aber auch einlassen auf die Auferstehung Christi. Sie können offen sein für die Möglichkeit, dass das Ostergeschehen stattgefunden hat. Vielleicht ist die Auferstehung Christi für Sie dann mehr als lästiges Beiwerk am Osterfest, vielleicht ein neuer Anfang, der auch ein Neubeginn in Ihrem Leben sein kann. Damit Ihr Leben nicht einfach ins Nichts treibt, sondern ein göttliches Ziel hat.

In diesem Sinne - Frohe Ostern,

Ihr Pastor Theo v. Fleischbein

## Familiennachrichten

### Beerdigungen

03.03.2006

Herr Rudi Hafemann, 72 Jahre



### Termine im

### Haus der Begegnung

03.04. 15.00 Uhr Spielenachmittag

10.04. 15.00 Uhr Häkelrunde

24.04. 15.00 Uhr Häkelrunde

27.04. 09.00 Uhr Frühstück für alle



## Konfirmationen

### Sonnabend, 22. April 2006

Yonna Aye, Dennis Jessen, Nina Krebs, Ann-Kristin Lempfuhr, Laura Schwartze, Lisa Haberstroh, Lara Hicks, Henning von Petersson

### Sonntag, 23. April 2006

Ines Albertsen, Mona Jepsen, Kim Reckweg, Christoph Rennpferdt, Anna Svea Timm, Niklas Wollesen, Jacqueline Honnens, Ann-Christin Sönnichsen

### Sonnabend, 29. April 2006

Jens-Uwe Hennings, Hendrik Nicolaisen, Marco Renner, Yannik Verhoef

### Sonntag, 30. April 2006

Malte Paulsen, Jan-Ole Leßmann, Nils Lorenzen, Björn Nicolaisen, Alexander Thomsen

## Frauengesprächskreis

Der Frauengesprächskreis trifft sich an jedem 1. Mittwoch im Monat um 15.00 Uhr im Gemeindehaus. Nächster Termin: 5. April 2006.

## Frauentreff

Der Frauentreff kommt jeden 2. Dienstag im Monat um 20.00 Uhr im Gemeindehaus zusammen. Nächster Termin: 9. Mai 2006.

## Bibelgesprächskreis

Wir treffen uns jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat um 18.00 Uhr im Haus der Begegnung. Nächster Termin: 11. Mai 2006.

Es grüßen Sie herzlich

Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kirchengemeinde Wanderup

Ihr Pastor Theo von Fleischbein

## Ev. Regional - Jugendbüro

Diakon Michael Tolkmitt

Tarper Str. 6 / 24997 Wanderup

☎04606 - 9653121

EGGEBEK/JÖRL

Tarp

Sieverstedt

OEVERSEE/JARPLUND

WANDERUP

## Öffnungszeiten

### Evang. Regional-Jugendbüro Wanderup

Mo.: 17:30 - 19:00 Uhr

Di.: 17:30 - 19:00 Uhr

Do.: 17:30 - 19:30 Uhr

### Evang. Jugendkreise

• Oeversee: Jeden Mittwoch von 18:00 - 20:00 Uhr im Gemeindehaus

• Tarp: Jeden Donnerstag von 18:00 - 19:30 Uhr im Gemeindehaus

• Wanderup: Alle 14 Tage Dienstags von 18:00 - 19:30 Uhr im Haus der Begegnung

## Musikalische Angebote für die ganze Region

### Wanderup: Kinderchor „Die wilden Gören“!

Jeden Freitag von 15:00 - 16:00 Uhr im Bürgerheim

E-Gitarre / Bandprojekt jeden Dienstag von 18:00 - 19:00 Uhr

Jugendchor „WAJUSI“. Jeden Donnerstag von 18:30 - 19:30 Uhr wird im Gemeindehaus geprobt.

KirchenkreisRock „TONFABRIK“. Jeden Freitag von 16:00 - 18:00 Uhr im Gemeindehaus

• Eggebek: Gitarrenkurs / Jeden Montag von 16:30 - 17:30 Uhr im Gemeindehaus

• Jörl: Gitarren-Kurs / Jeden Donnerstag von 16:00 - 17:00 Uhr im Gemeindehaus  
Info / Anmeldung über´s Jugendbüro

## Jugendzentrum / Jugendtreff

Wanderup, Tarper Straße 17, 04606-1276

Garnet Oldenbürger

Öffnungszeiten: Mo. 15.30 - 19.30 Uhr

Di. 17.00 - 20.00 Uhr

Mi. 15.30 - 20.00 Uhr

Do. 15.00 - 20.00 Uhr

Fr. 17.00 - 19.00 Uhr

## Jugendtreff Oeversee Am Sportplatz

Öffnungszeiten:

Imke Mo. 17.30 - 21.00 Uhr

Plorin Di. 17.00 - 21.00 Uhr

Mi. 18.00 - 21.00 Uhr

Do. 17.30 - 19.30 Uhr

Fr. 16.00 - 22.00 Uhr

Sa. 15.00 - 20.00 Uhr

## Jugendarbeit aktuell!!!

### Regionale Kinderfreizeit

Vom 9. - 11. Juni 06 veranstaltet das Regional-Jugendbüro eine Wochenendfreizeit in (na wo schon...?) Norgaardholz. Mitfahren können Kinder aus der gesamten Region. Das Evang. Jugendfreizeitheim Norgaardholz bietet hervorragende Freizeitmöglichkeiten und hat für die

Kinder einen hohen Erholungswert.

Die Kosten betragen 40 € pro Kind. Bei Geschwisterkindern zahlt das 2. Kind 20 €.

In diesen Kosten sind Bustransfer, Verpflegung und Unterkunft sowie Material- und Personalaufwand enthalten. Nähere Infos & Anmeldebögen gibt´s im Jugendbüro!

## Tonfabrik sucht Bassmann oder Bassfrau

Die Kirchenkreis-Rockband TonFabrik sucht so schnell wie möglich eine Bassfrau oder einen Bassmann! Bass- und Bassanlage sowie Gigs bis 2007 vorhanden. Du solltest kein Anfänger sein!

Ok. hochmotivierter Anfänger könnte klappen!

Meld Dich unter den o.a. Nummern!!!

Ich wünsche Euch allen schöne Osterferien!!!

Und denen, die in den nächsten Wochen ihre Konfirmation feiern, wünsche ich ein schönes Familienfest bei hoffentlich tollem Wetter!!!

Euer Micha

**Lesebrillen.  
Individuell  
angefertigt.**  
Fassung und  
Gläser  
zum Komplettpreis.  
Nur € 19,99

**optik  
kabitzke**

**Jetzt mit  
neuen  
Modellen  
und  
Farben!**

Tel.: (04638) 10 10  
Stapeholmer Weg 17  
24963 Tarp  
Mo-Fr 9.00-12.30+14.30-18.00  
Sa 9.00-12.00

# Weltmeister-Strom aus Flensburg – jetzt kostenlos\* zur WM!



*Energie zum Leben!*

Jetzt wird's günstig. Bei einem Wechsel zu unserem Stromangebot *Flensburg extra* erhalten Sie Ihren Strom zum Fernsehen während der Zeit der Fußball-WM kostenlos\*. Und der Wechsel zu uns ist so einfach!

[www.stadtwerke-flensburg.de](http://www.stadtwerke-flensburg.de) · Tel. 0461 487-4455

**stadtwerke  
flensburg  
gmbh**

\* Angebot befristet bis 30. April 2006, solange der Vorrat reicht, Irrtümer vorbehalten. Wir schenken Ihnen 15 Euro, das entspricht dem anteiligen Grundpreis und dem Stromverbrauch eines durchschnittlichen Fernsehgerätes für die 4-wöchige Dauer der WM.